

# Auer Tageblatt

## Anzeiger für das Erzgebirge

Veröffentlichungen nehmen die Ausgaben und die Auswirkungen der Veröffentlichungen entgegen. — Gegenstand vertraglich.

Ansprech-Nummer Nr. 22.

Kontakt: Tagblatt für Erzgebirge. Enthaltend die amtlichen Bekanntmachungen des Rates der Stadt und des Amtsgerichts Aue. Postleitzahl: Aue Leipzig Nr. 1000

Nr. 178

Sonntag, den 2. August 1931

26. Jahrgang

## Vor Ingangsetzung des Zahlungsverkehrs

Reichsbankdiskont erhöht

### Die Veratungen des Kabinetts

Berlin, 31. Juli. Die amtliche Mitteilung über die Wiederherstellung des freien Zahlungsverkehrs in der nächsten Woche ist der Vorschlag des Hauptstabschefs, was in der heutigen Abendzeitung des Reichskabinetts beraten worden ist. Nachdem diese finanziellen Beschlüsse gesetzt worden waren, ist das Kabinett in Form einer Ministerbesprechung noch zusammengekommen, um sich erstmals mit den wirtschaftspolitischen Maßnahmen zu befassen, die in der nächsten Zeit ergriffen werden sollen. In Kreisen des Reichskabinetts ist man sich darüber klar, daß ein klares Wirtschaftsprogramm dringend erforderlich ist, sobald wir über das rein banktechnische wieder hinausgekommen sind. Es liegt aber auf der Hand, daß alle Entscheidungen gerade auf diesem Gebiet mit besonderer Sorgfalt vorbereitet und durchgeführt werden müssen. Man kann deshalb annehmen, daß noch mehrere Beratungen nötig sein werden, ehe das Kabinett zur definitiven Regelung kommt. Das ist umso eher zu erwarten, als man natürlich zunächst einmal abwarten muß, wie die bank- und zahlungsmäßige Entwicklung nach der vollkommenen Wiederöffnung der Schalter läuft. Um Mitternacht waren die Minister noch beisammen, und es verlautet, daß die Befreiung noch lange Zeit in Anspruch nehmen wird.

### Die wirtschaftspolitischen Absichten der Reichsregierung

Berlin, 1. August. Über die von der Reichsregierung im Zusammenhang mit der Diskontterhöhung und der Zahlungsbereitschaft der Banken geplanten wirtschaftspolitischen Maßnahmen, die bereits gestern in einer Ministerbesprechung behandelt wurden, erfahren wir aus Berliner politischen Kreisen, daß u. a. an ein Ausfuhrverbot des Reichsmarkt, ferner an ein Verbot, ausländische Wertpapiere zu handeln und schließlich an eine Zwangsbewirtschaftung der Deutschen gebucht wird, für die ein Reichskommissar gestellt werden soll. Man erwartet, daß noch im Laufe des heutigen Tages eine entsprechende Verordnung von der Reichsregierung erlassen werden wird.

### Aufnahme des normalen Zahlungsverkehrs

Berlin, 31. Juli. Entsprechend der Ankündigung der Reichsregierung wird in der kommenden Woche die Aufnahme des normalen Zahlungsverkehrs erfolgen. Es wird am Montag der unbedrängte Überweisungsverkehr innerhalb der zum Überweisungsverband gehörigen Institute, am Dienstag der unbedrängte Überweisungsverkehr unter Ausschluß der Überweisungen auf Postscheck- und Reichsbankgirokonten, im übrigen ganz allgemein aufgenommen werden. Von Mittwoch ab werden auch die Überweisungen auf Postscheck- und Reichsbankgirokonten und die Barauszahlungen aus Kontoforten- und Giroguthaben unbedrängt zulässig sein, während Abhebungen von Sparkonten bei Banken, Sparkassen und Genossenschaften zunächst noch gewissen Beschränkungen unterworfen bleiben. Die Verordnung, die die Einzelheiten regelt, wird im Laufe des Sonnabends erlassen werden.

### Diskontterhöhung der Reichsbank

Berlin, 31. Juli. Die Reichsbank hat mit Wirkung vom Sonnabend, den 1. August, ab den Diskontsatz von 10 auf 15 Prozent und den Lombardsatz von 15 auf 20 Prozent erhöht.

### Begründung der Diskontterhöhung

Berlin, 31. Juli. Die Reichsbank teilt zu der Erhöhung des Diskonts- und des Lombardsatzes mit: Das Reichsbankdirektorium hat beschlossen, mit Wirkung vom 1. August ab den Diskontsatz von 10 auf 15 Prozent und den Lombardsatz von 15 auf 20 Prozent zu erhöhen. Die Rücksicht auf die nachteiligen Auswirkungen folgt hoher Einsicht auf die ohnehin schwierige Lage der deutschen Wirtschaft, insbesondere auf die Landwirtschaft, hat die Reichsbank veranlaßt, so lange als möglich an dem zur Zeit geltenden Säzen festzuhalten. Wenn die Reichsbank sich gleichwohl heute im Hinblick auf die aus Anlaß der bevorstehenden Wiederaufnahme des vollen Zahlungsverkehrs zu erwartenden Ansprüche zur Vornahme der Erhöhung, und

zwar gleich in dem erwähnten scharfen Ausmaß entschlossen hat, so tut sie dies im Vertrauen darauf, daß der Übergang zu dem normalen Zahlungs- und Überweisungsverkehr dadurch erleichtert und sie um so schneller in den Stand gesetzt wird, zu erträglicheren Binsen zu zurückzuführen. Mit Rücksicht auf die Geldbedürftigkeit der Beschlußfassung konnten nur die in Berlin anwesenden und erreichbaren Mitglieder des Zentralausschusses zur Beratung hinzugezogen werden.

### Zur Diskontterhöhung

Berlin, 31. Juli. Wie wir erfahren, entwickelte sich in der Zentralausschüttung der Reichsbank über die vom Reichsbankdirektorium beschlossene Erhöhung des Diskontsatzes auf 15 Prozent eine lebhafte Diskussion. Besonders die Vertreter der Landwirtschaft und auch einige Banken bezeichneten die Heraufsetzung des Diskontsatzes auf 15 Prozent als zu hoch. Schließlich wurde jedoch zustimmend von der Diskontmaßnahme Kenntnis genommen, die als vorbereitend für die Ingangsetzung des normalen Zahlungsverkehrs angesehen ist. Die im Zahlungsverkehr geltenden Beschränkungen sollen am Montag bereits teilweise aufgehoben werden, und am Mittwoch der kommenden Woche soll der volle Zahlungsverkehr wieder hergestellt werden. Allerdings werden den Sparkassen die Auszahlungen noch nicht völlig freigegeben werden.

Die Reichsbank ist sich bewußt, daß der Wirtschaft neue schwere Lasten zugemutet werden, und sie hofft so bald als möglich ihre Diskontrate wieder ermäßigen zu können, wenn der Zahlungsverkehr sich wieder eingespist hat und die Kreditansprüche an die Reichsbank nachgelassen haben. Selbstverständlich werden die bisherigen Krediteinschränkungen seitens der Reichsbank jetzt weitgehend aufgehoben werden.

Wie wir noch erfahren, ist der Notenumlauf der Reichsbank inzwischen auf 4,4 Milliarden RM gestiegen. Man erwartet für den Ultima eine Steigerung auf 4,6 Milliarden. Die Girogelder haben um 200 Millionen RM zugenommen und die Devisenbestände zeigen seit dem 24. Juli eine Zunahme um 80 Millionen RM.

### Wiederaufnahme der Darmstädter und Nationalbank

Berlin, 31. Juli. Die Darmstädter und Nationalbank wird bei Wiederaufnahme des allgemeinen Zahlungsverkehrs ihre Schalter öffnen und alle Zahlungen unbeschränkt leisten. Durch eine Vereinbarung mit der Industrie ist erreicht worden, daß diese die von der Bank und ihr nahestehenden Kreisen aufgenommenen Aktien, die unentgeltlich zur Verfügung gestellt werden, im Nennwert von 35 Millionen RM zum Kurs von 125 Prozent übernimmt. Dadurch werden der Bank neue Mittel im Betrage von rund 48 Millionen RM zugeschlagen. Die Ausfallbürgschaft des Reiches für die alten und neuen Gläubigerforderungen besteht fort und wird auf alle Wechselverbindlichkeiten und Bürgschaftsverpflichtungen der Bank ausgedehnt werden. Die Aufstellung des Status der Bank hat ergeben, daß die notwendig gewordenen Abschreibungen durch die offenen und stillen Reserven voll abgedeckt sind. Für später ist eine Verbreiterung der Kapitalbasis der Bank vorgesehen. Die Ausführung dieser Absicht wird geschehen, sobald die Verhältnisse in der Wirtschaft eine klare Beurteilung lassen. Durch die Besprechungen mit der Reichsregierung und der Reichsbank ist die Gewissheit geschaffen, daß die Bank allen Ansprüchen, die durch die volle Aufnahme des Zahlungsverkehrs an sie herantreten können, zu entsprechen vermöge.

### Vierte Durchführungsverordnung über die Darmstädter und Nationalbank

Berlin, 31. Juli. Auf Grund der Verordnung des Reichspräsidenten vom 18. Juli 1931 (Reichsgesetzblatt I Seite 359) wird verordnet:

#### Artikel 1.

1. Die Reichsregierung übernimmt namens des Reiches über die Vorschrift des Artikels 1 Absatz 1 der Verordnung zur Durchführung der Verordnung des Reichspräsidenten über die Darmstädter und Nationalbank vom 18. Juli 1931 (Reichsgesetzblatt I Seite 359) hinaus die Ausfallbürgschaft für die Erfüllung der Wechselverbindlich-

keiten der Darmstädter und Nationalbank, Kommanditgesellschaft auf Aktien, auch soweit es sich nicht um eigene Akzesse der Bank handelt. Die Ausfallbürgschaft erstreckt sich ferner auf Bürgschaftsverpflichtungen der Bank einschließlich der Verbindlichkeiten aus Wechselbürgschaften.

2. Die Vorschriften in Artikel 1 Absatz 2 und in Artikel 2 der Verordnung zur Durchführung der Verordnung des Reichspräsidenten über die Darmstädter und Nationalbank vom 18. Juli 1931 (Reichsgesetzblatt I Seite 359) gelten entsprechend.

#### Artikel 2.

Diese Verordnung tritt am 31. Juli 1931 in Kraft.

#### 5. Durchführungsverordnung

Berlin, 31. Juli. Auf Grund der Verordnung des Reichspräsidenten vom 18. Juli 1931 (Reichsgesetzblatt I Seite 359) wird verordnet:

#### Artikel 1.

In Artikel 6, 7 und 8 der Verordnung zur Durchführung der Verordnung des Reichspräsidenten über die Darmstädter und Nationalbank vom 18. Juli 1931 werden die Worte „31. Juli 1931“ durch die Worte „4. August 1931“, in Artikel 7 die Worte „6. August 1931“ durch die Worte „10. August 1931“ ersetzt.

#### Artikel 2.

Diese Verordnung tritt am 31. Juli 1931 in Kraft.

### Bor dem Abschluß der Verhandlungen zwischen Reich und Dresdner Bank

Berlin, 31. Juli. Die Berliner Blätter beschäftigen sich mit Verhandlungen, die zwischen dem Reich und der Dresdner Bank wegen einer Beteiligung des Reiches an der Bank schwanken. Es soll eine große Transaktion durchgeführt werden, bei der es sich darum handelt, daß die Dresdner Bank Vorzugssätteln im Betrage von 300 Millionen RM ausgibt, von denen das Reich einen beträchtlichen Teil übernehmen soll.

Wie wir erfahren, steht die endgültige Regelung dieser Transaktion unmittelbar bevor. Der Aufsichtsrat der Dresdner Bank tritt am Sonnabendvormittag zusammen, um über die Transaktion Beschluß zu fassen.

### Die Bildung des Sachverständigenkomitees

bei der B.I.B.

Basel, 31. Juli. Die Bank für internationale Zahlungsausgleich hat heute folgendes Kommuniqué ausgegeben:

Die Konferenz vom Juli 1931 hat der Bank für internationale Zahlungsausgleich offiziell mitgeteilt, daß die Konferenz empfohlen hat, die B.I.B. aufzufordern, ohne Verzögerung ein Komitee von Fachleuten zu ernennen, die von den Leitern derjenigen Centralnoteninstitute vorgeschlagen werden sollen, die davon interessiert sind, um die notwendigen weiteren Kreditbedürfnisse Deutschlands zu prüfen und die Möglichkeiten einer Konvertierung eines Teiles der kurzfristigen Kredite in langfristige zu versuchen.

Gemäß dieser Einladung gibt die Bank für internationale Zahlungen bekannt, daß das in Verfolg dieser Resolution einzusehende Komitee heute gewählt wurde und aus folgenden zehn Mitgliedern besteht: Alberto Beneduce, Präsident des Consorzio di Credito per le Opere Pubbliche, Rom; Dr. M. G. Bindesbøller, Vizepräsident des Verwaltungsrates der Schweizerischen Creditanstalt, Zürich; P. Hoffste de Groot, Generaldirektor der Amsterdamer Bank; Emile Francqui, Vicegouverneur der Société Générale de Belgique, Brüssel; Sir Walter T. Dayton, Redakteur des „Economist“, London; Dr. Karl Melchior, Teilhaber der Firma Warburg & Co., Hamburg; Emile Moreau, Präsident des Verwaltungsrates der Banque de Paris et des Pays Bas; Oscar Webb, Direktor der Standardbankavista Creditanstaltbolaget, Stockholm; L. Tanaka, Vertreter der Bank von Japan in London; Alfred H. Wiggin, Präsident des Verwaltungsrates der Chase National Bank, New York.

Datum und Ort der ersten Sitzung des Komitees wird im Laufe der Sitzung der Gouverneure des Centralbanken besprochen werden, die am Sonntag, den 2. August, in Basel stattfindet. Das unentbehrliche SLUB



## Autobusunglück im Saargebiet

**Saarbrücken.** 31. Juli. Heute früh ist in Oberholzen bei Haußweiler ein Omnibus, der Bergleute zur Grube brachte, verunglückt. In einer abfallenden Kurve verlogte das Steuer des schweren Wagen. Der Lenker versuchte in eine etwas ansteigende Straße einzubiegen. Dabei kam der Omnibus zu weit nach links und kroch eine hohe Garteneinfriedung. Die linke Seite der Karosserie wurde aufgerissen und, die auf dieser Seite stehenden Bergarbeiter wurden herausgeschleudert und gerieten zum Teil zwischen Wagen und Mauer. Von den 40 Insassen erlitten drei schwere Knochenbrüche und 18 leichtere Schnittwunden und Prellungen.

## Deutsches Schiff an der englischen Küste gesunken

**London.** 31. Juli. In Kirrawall wurde heute bekannt, daß der deutsche Frachter "Ludwig Sandels" an der englischen Küste bei North Ronaldsay gestrandet ist. Vier Mann wurden getötet, nachdem ein Boot, in dem sie sich ans Ufer begeben wollten, gesunken war.

## Gefestigung in Indien

**Bombay.** 31. Juli. Im Bergwerk von Uragam ereignete sich ein Gefestigung. Sieben Todesopfer sind zu beklagen.

## Ein neuer Sparkassenandal

**Bielefeld.** 31. Juli. Den früheren Rendant Schwarz bei der Rauniger Sparkasse wurde verhaftet und nach Bielefeld ins Untersuchungsgefängnis gebracht. Schwarz soll die Rauniger Kasse durch Unterhöfungen und Urkundensülfung um mehr als 200 000 Mark geschädigt haben. Die Landessentralstelle will nur einen Teil des Fehlbetrages übernehmen. Von den 400 Genossen soll jeder 200 Mark zur Deckung des Fehlstrafes aufbringen. Die Genossen sollen den Vorstand und den Aussichtsrat für den entstandenen Schaden haftbar machen.

**Augsburg.** 31. Juli. Ein aus Dillingen kommender, mit sechs Personen befehlter Schnelliefewagen, der einer Münchener Firma gehört, stürzte beim Überholen eines anderen Lieferwagens in den Straßengraben und wurde zertrümmt. Von den Insassen wurde ein neunjähriges Mädchen aus Dillingen gebördet, ein fünfjähriges Mädchen aus Dillingen und ein 20jähriger Waler aus Halle a. Saale wurden lebensgefährlich verletzt. Die übrigen Insassen kamen mit leichteren Verletzungen davon.

## Eigenartiger Selbstmordversuch

**Berlin.** 30. Juli. An der Schillingbrücke im Osten Berlins rannnte heute vormittag ein Kraftwagen gegen eine Straßenbahn. Während die Straßenbahn nur leicht beschädigt wurde, ging der Wagen in Trümmer. Sein Besitzer erlitt dabei schwere Rippenbrüche und Knieverletzungen und wurde nach dem Krankenhaus gebracht. Nach seinen eigenen Angaben hat er den Wagen absichtlich gegen die Straßenbahn gesteuert, da er infolge ehemlicher Betriebsnisse des Betriebs überflüssig geworden sei.

## Die Cheftau im Streit erschossen

**Berlin.** 31. Juli. Gestern abend schoß im Verlaufe von Cheftreitigkeiten der Schlosser Lehmann auf seine Cheftau. Er traf sie mit drei Schüssen in den Unterleib und in die Brust. Die Frau ist kurz nach Mitternacht im Krankenhaus gestorben. Der Täter ist flüchtig.

## „Auf den Garben liegt der Kranz“

Heimische und fremde Bräuche zur Ernteezeit — Die Opferung der Milchraut — Zuckerrohrpressen müssen lärmten.

Von Ludwig Voß-Horrach

Es ist nicht nur auf die Ernährungsschwierigkeiten der Kriegs- und Nachkriegszeit zurückzuführen, sondern mehr noch auf die mit dem Anwachsen der Häusermeere stets stärker werdende Sehnsucht nach der freien Natur, wenn sich bei der großen Masse der Städter ein wachsendes Interesse für die Arbeit und Lebensweise des Bauern bemerkbar macht. Und das Blut unserer Vorfahren, die doch zum größten Teile auf dem Lande aufgewachsen sind, regt sich gerade in jüngster Zeit besonders stark bei den vielen tausend Siedlern, die sich alljährlich weit draußen vor den Toren der Großstadt anbauen und sich so sehr vom Asphalt losgelöst fühlen, daß sie gar alle die teilweise noch aus der Heidezeit stammenden Bräuche des Landmannes zur fröhlichen Auferstehung bringen. So hat man auch in diesem Jahre in vielen Gegenden unseres Vaterlandes beobachten können, wie viele der mit dem Einzug des Wonnemondes und der Bestellung des Feldes verbundenen bäuerlichen Sitten und Feste am Rande der Großstadt mit Hingabe — besonders natürlich seitens der Jugend — begangen wurden.

Und das ist gut so. Besteht doch vielfach bei den Landleuten die Unzufriedenheit, der Städter mache sich über ihre alten, von den Vorfätern überkommenen Sitten lustig oder blicke gar verächtlich darauf herab. Diese Schen gegenüber den besonders zur Ferienzeit aus den Häusermeeren hervorquellenden Scharen, die sich voll Lustbuhner in alle deutschen Gauen ergießen, trugt zum großen Teil die Schuld daran, daß die alten Bräuche stellenweise so arg vernachlässigt worden sind.

Mannigfaltig wie das kulturelle Leben der verschiedenen deutschen Volksstämme ist auch das Brauchtum der Bandbevölkerung zur Ernteezeit. Naturgemäß hängen jedoch alle Völker, die noch in weit größerem Maße als wir von der Bandwirtschaft leben, auch heute viel näher an den alten Überlieferungen. Um fassilgsten kommt dies wohl in Ägypten zum Ausdruck, dessen Geschicht bekanntlich mit den alljährlichen befruchtenden Überschwemmungen des Nils verbunden ist. Denn überall dort, wo die belebende Kraft des Wassers endigt, erstickt auch das frische Grün der Pflanzewelt und beginnt das sable Gelb der toten Wüste. Das große Fest, durch das die Ägypter dem Strom ihre Dankbarkeit zum Ausdruck bringen, ist die alljährlich stattfindende Opferung der Milchraut. Dann ziehen aus allen Teilen des Landes gewaltige Pilgerzüge in feierlicher Prozession herbei und sammeln sich am Ufer des Flusses. In alter Zeit wurde auf Grund des königlichen Papirus das schönste unter den jungen Mädchen der vornehmsten Familien ausgewählt und mit den wertvollen Juwelen sowie einem von Gold und Silber blitzenen Gewande gekleidet. Daraus bestieg die Königin einen Bau-

## Eine Schwere eingekesselt

**Hof,** 31. Juli. In der Schwerei Göte, vormals Gustav Salzner, brach ein Schadensfeuer aus, das an den vorhandenen Garben und Spulen reiche Färbung fand und das Gebäude bis auf die Umfassungsmauern eindämmerte.

Die Feuerwehr konnte sich bei der Ausbreitung des Brandes nur auf die Rettung der Nebengebäude beschränken. Der Schaden ist beträchtlich. Die Entstehungsursache konnte noch nicht festgestellt werden.

## Mond und Wetter

Neue Forschungsergebnisse über den Einfluß des Mondes auf die Witterung

Für den Laien ist es unumstößliche Tatsache, daß der Mond unser Wetter macht. Genügend astrologische und "neuwissenschaftliche" Schriften, die das Wetter samt allen Weltereignissen auf Jahrzehnte vorausberechnen können, bestärken die meisten in dieser Meinung, die man übrigens über Aristoteles bis zu den Astrologen und Babylonianen zurückverfolgen kann, und die wohl ihren Grund hat in dem Bestreben, überall tiefere Bedeutung und Einflüsse zu sehen. Vielleicht auch darin, daß eine wohl auch heute nicht zu leugnende Abhängigkeit vom Monde bei Pflanzen, Tieren und Menschen besteht. Es sei nur an die merkwürdigen Palawowümer der Südsee erinnert, deren abgelöste Hinterenden im Oktober und November stets am Tage vor dem letzten Mondviertel und an dem Tage selbst in der Morgendämmerung an der Meeressoberfläche in ungeheuren Scharen erscheinen.

Wenn die moderne wissenschaftliche Meteorologie in ihrem Wetterberichten nichts von solchen Abhängigkeiten bringt, so ist es dem „Mondgläubigen“ nur ein Beweis für die „Weltabwendtheit“ und den „Dunkel“ unserer Wissenschaftler. Er würde vielleicht vorsichtiger mit seinem Urteil sein, wenn er würde, daß durchschnittlich auf der ganzen Erde täglich mehr als eine größere wissenschaftliche Abhandlung über Mond und Wetter erscheint. Warum beachtet der Meteorologe trotzdem unseren Trabant nicht bei seinen Wettervorhersagen? Das wird vielleicht aus folgendem klar.

Nach der modernen Theorie, die im wesentlichen von dem norwegischen Meteorologen Bjerknes stammt, wird unser Wetter hauptsächlich bedingt durch die Erwärmung der Erde, die dann die Luft erwärmt, diese hebt sich auf, wird leichter, steigt hoch, es entstehen Strömungen. Sie wandern zunächst vom Äquator aus nach den Polen, werden durch Erdumbreibung, Gebirge usw. abgelenkt, zum Überwärtsfelgen gezwungen und ziehen auch kalte Luftmassen mit in den Strudel. Und dieses Wandern von kalten und warmen Schichten, ihr Zusammentreffen (die sogen. Polarfrontlinie, die uns gewöhnlich die „Sandregen“ beschert), die Tiefe und Höhe, Tropone und Antizipone schaffen unser Wetter. Mit Hilfe dieser Abschauungen ist eine 24-stündige Voraussage bei 85 Treffern möglich.

Wenn also der Mond „Wetter machen“ soll, so muß er entweder zur Erwärmung der Luftschichten oder zu ihrer Bewegung direkt beitragen! Wie steht es nun damit?

Nachdem eine ganze Reihe Forscher nichts fanden, hat Langley festgestellt, daß unter der Annahme, die Erde sei vollkommen schwarz (um alles Licht zu absorbieren), die Temperatur bei Vollmond um den sechstausendsten Teil eines Grades steigen würde. Damit hält also der Mond keinen Vergleich mit den Wirkungen der Sonnenstrahlen und selbst der kosmischen Staubwolken aus. Nun wäre noch eine

Interessante Tatsache heraus: Etwa 54 Prozent aller Gewitter fallen in die Zeit von Neumond und erstes Viertel, 46 Prozent im Vollmond und letztes Viertel. Wenn keinerlei Zusammenhang zwischen Mondphasen und Gewittern besteht, mußte die Verteilung bei der großen Zahl von Beobachtungen wie 50 zu 50 sein. Die erhaltenen Zahlen sind zwar nicht viel verschieden, aber doch schon so viel, daß man sie nicht mehr nur auf Fehler und Zufälligkeiten schließen kann. Allerdings muß man einen Punkt beachten, auf den auch Dr. R. Schmidt hingewiesen hat: Wir bestehen auch eine 27-tägige Sonnenfledenperiode. Und da die Sonnenflecken nachweislich die Erde elektromagnetisch beeinflussen, so kann es für einen unbefangenen Beobachter so aussehen, als wäre der in der gleichen Zeit wechselnde Mond daran schuld.

Dr. W. G.

## Energiereserve im Brennstoff

Seit einer Reihe von Jahren spielt die Energiespeicherung bei den Kraftzeugungsanlagen eine immer wachsende Rolle. Sie hat eine doppelte Aufgabe zu erfüllen, einmal den Beschaffungsschluß für Spiegelbelastungen zu bedenken, zum anderen Überbrücke, die dadurch entstehen, daß bei abnehmendem Bedarf die Erzeugung sich nicht schnell genug dem Wechsel anpassen kann, aufzupeichern. Im Dampfkesselbetrieb dienen die sogenannten Dampfspeicher diesem Zweck. Mehrere Untersuchungen, über die hauptsächlich auf der Hauptversammlung des Vereins deutscher Ingenieure berichtet wurde, därfen der ganzen Frage eine andere Wendung geben. Es hat sich nämlich herausgestellt, daß die Elastizität von Heizungsanlagen vielfach dazu ausreicht, Schwankungen im Bedarf abzufangen. Die Zeit, um eine Erweiterung auf dem Bedarfszustand auf doppelte Leistungsfähigkeit zu bringen, schwankt beim Rückstoß zwischen 175 und 275 Sekunden, bei der Staub- und Gasfeuerung zwischen 28 und 150 und beim Wasserofen zwischen 15 und 45 Sekunden. Hierin zeigt sich also die Abhängigkeit von der Bauart der Anlage und damit gleichzeitig der Weg, auf dem man die Zeitspanne zu verringern, die Elastizität also zu erhöhen vermag. Die Bedeutung dieser Erfahrung liegt darin, daß man in vielen Fällen von der Einrichtung einer Kraftspeicherung absieben und die notwendigen Energiereserven in den Brennstoff verlegen kann. Die Art des Brennstoffes war ebenso wenig von Einfluß auf die Elastizität der Feuerung wie die Konstruktion des Dampfkessels.

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: O. R. Treichel, für den Anzeigenteil: Carl Schieb. — Druck und Verlag: Auer Druck- und Verlagsgesellschaft m. b. H., Eine

Diensthändler Zeit am Sonntag, den 2. August 1901:  
Dr. Hoffmann.

Diensthändler Zeit am Sonntag, den 2. August 1901:  
Edler Kästle

**Der Liebesexpress**  
zu welcher der bekannte Rundfunktenor  
**Joseph Schmidt**  
die einschmeichelnden Schlager sowie die melodiösen Weisen italienischer Liebeslieder singt.  
Der Film — ein voller Erfolg!  
Montag letzter Tag.  
Sonntag nachmittag 3 Uhr  
Kinder- und Familienvorstellung  
mit dem ungestrichenen Tonfilmprogramm  
bei halben Preisen!

**Adler-Lichtspiele, Aue**

## Parkschlößchen

Aue. Schönster Saal in der Umgebung  
Jeden Sonntag, von nachm. 4 Uhr an  
**FEINER BALL**  
Erstklassige Kapelle. Neueste Schlager.  
Wir bringen unsern herrlich gelegenen  
staubfreien Garten in empfehlende  
Erinnerung.  
Um gütigen Besuch bitten  
Ernst Schmidt und Frau.

## Hotel Stadtpark Aue

Ruf 283.

Sonntag, ab 5 Uhr:  
**Dielentanz.**

Um gütigen Zuspruch bitten

Paul Häußler u. Frau.

**Schweizerhaus Aue-Auerhammer**  
Sonntag, den 2. August 1931  
von nachmittag 4—6 Uhr bei günstiger Witterung  
**Gartenkonzert** anschli. feiner Tanz  
ausgeführt von der Hauskapelle.  
Um recht zahlreichen Besuch bitten  
Max Lenk und Frau.

**Kur-Hotel**  
„Erz-Hof“  
Radiobad Oberseitens  
Altdeutsche Bierabende  
nur kurze Zeit  
**Original Schrammel**  
Wiener Schwalben  
Ferry Schalk

## „Wittigsthaler Hof“

bei Johanngeorgenstadt.

Beliebte Einkehrstätte für Ausflügler  
Behagl. Fremdenzimmer mit fließendem  
warmem und kaltem Wasser.  
Doppelkegelbahn. Großer Garten.  
Gute, preiswerte Küche.  
Neu gebautes Gesellschaftszimmer.  
Jeden Sonntag und Mittwoch  
**DIELENTANZ.**  
Hochachtungsvoll B. Schubert

10/50 PS  
**Mercedes-Benz-Limousine**  
4—5 sitzig, 6 fenstrig, erstklassig erhalten,  
sehr billig zu verkaufen.  
Daimler-Benz A.-G., Verkaufsstelle Chemnitz,  
Aue 50, Telefon 140/141.

8/38 PS **Mercedes-Benz**  
Weymann-Limousine  
4—5 sitzig, 6 sitzig, sehr billig abzugeben.  
Angebote unter A. T. 366 an das Auer Tageblatt erbeten.

## Geschäfts - Verlegung

von Färberstraße 3

nach

## Bahnhofstraße 8

gegenüber Café Temper

## Auto-Licht Aue

Löffler & Lang Aue i. Sa.

Telephon 1176

## Bau- u. Möbeltischlerei - Glaserei

von

**Paul Stölzel, Aue**

Zeller Berg. Werkstatt Bildherstr. 8

empfiehlt sich zur

Ausführung sämtlicher Tischlerarbeiten  
in la Qualität.

## Wer sucht einträgliche Grillsenz?

Tägliche, geschäftigem Herren können durch Übernahme und Geschäftsstelle monatlich bis 600 RM verdienen. Kein Kundenbesuch! Empfangszimmer erforderlich. Sofort tägliche Beseitigung. Angebote unter 2. G. 798 an „Ala“ Haasenstein & Vogler, Leipzig.

## Schützenhaus Lößnitz

### Zum Schützenfest

Sonntag und Montag ab 4 Uhr nachmittags:

### Große Festball-Musik



gespielt vom großen Jazz-Orchester — Dir. Müller  
Tourentanz! Nur neueste Schlager! Tourentanz  
Empfehle besonders feinste Pfirsichbowle, sowie vorzügl. preisw. Rhein- und Moselweine in Schoppen u. Krügen. Bekanntheit gute Küche.

Johannes Schubert.

## Gemeindebad Brunn b. Auerbach i. Vogtl.

Am Sonntag, den 2. August veranstalten wir in unseren Anlagen ein großes

### Strandfest verbunden mit Ballonwettfliegen.

Die 4 am weitesten geflogenen Ballons werden prämiert. 1. Preis eine Flugkarte von Plauen nach Leipzig oder Dresden. 2. Preis eine Flugkarte Plauen-Oera.

3. Preis ein Bademantel. 4. Preis ein woller Badeanzug.

Humoristische Vorführungen im Wasser. — Sportliche Darbietungen

Nach Eintritt der Dunkelheit: Illumination der gesamten Anlagen.

Vorführung eines Kunstampionenreignes.

Abbringen eines Kunstfeuerwerkes.

der Gemeinderat.

## Sonderzug nach Dresden und Bad Schandau

am Sonntag, den 9. August 1931

50% Ermäßigung.

Beschränkte Fahrt.

Nur Sitzplätze.

Druckschriften bei den Fahrkarten-Ausgaben erhältlich.

Reichsbahn-Verkehrsamt Zwickau (Sa.)

### Farben, Lucke Pincel

### Schablonen Spritzmuster

### Malerutensilien

### Tapeten, Linkrusta

### Gold- und Rohleisten

### Linoleum, Stragula

### Balatum

auch in Läufern und Teppichen

### Tischlinoleum

Walther Selbmann

Schwarzenberger Straße 19

(früher Bauer & Co.)

### Zwei Fliegen auf einen Schlag!

Erst gehen wir zum Schützenfestplatz in Lößnitz und dann amüsieren wir uns im Bahnschlößchen unt. Bahnhof

### Neu: Die idyllische Freitanzdiele

Auch ist man dort reichlich und sehr preiswert. ff. Fürst-Pückler, Eis, Schlagsahne.

Ständl. Autobus- und Bahnverbindung

## Gut erhaltenes Hinter-Harmonium

sehr preiswert, von Privathand

zu verkaufen.

Commer, Zwickau i. Sa., Marienbaderstr.

Fernruf 4867

**Patentbüro Ing. Dachme**  
Über 20-jähr. Kenntnis-Freude  
Zwickau i. Sa., Spiegelstraße.

Fernruf 4867

### Billige böhmische Bettfedern!

Nur reine, gutfüllende Sorten!

Ein Kilo: graue geschlossene Mk. 2.50

halbweiße Mk. 3.—, weiße Mk. 4.—

bessere Mk. 5.— Mk. 6.—, daunen-

weiße Mk. 7.— u. Mk. 8.—, beste Sorte

Mk. 10.— u. Mk. 12.—.

Versand frank. zollfrei gegen Nachnahme

Muster frei. Umtausch und Rücknahme

gestattet. Benedikt Seehofer, Löbes Nr. 281

bei Pilzen (Böh.)



### Lesen Sie

Deutschlands bedeutendste  
Halbmonatschrift:  
die beliebte „Ente.“

Jedes Heft 64 Seiten stark.

Politik

Unterhaltung

Wissen.

Einsitzige Leistung!

Nur 1 Mark monatlich  
durch Post, Buchhandel oder  
„Ente“-Verlag, Hannover

### Wäschemangel

bei kleiner Kapitalanlage

beste Rente, Versicherung

und Lokalisierung. An-

genommene Zahlungsweise.

Umbauten - Schulzverrich-

tungen - Obergeldschäfte.

Liste gratis.

Deutschlands berühmteste

Mangelfabrik

Ernst Herrschuh

Stegner-Chemnitz. (13)

bei Pilzen (Böh.)

## Aus Stadt und Land

Am. 1. August 1931

### Erntezzeit . . .

August ist da, zu Wochtel zieht,  
WU die Säfet net an de Boumle giebt.  
Im Kornfeld rostet's, da Giebel Miett,  
zu Halm am Halm zu haben fintt.

Ein brauner Schimmer liegt schon auf vereinzeltten Blättern im Kronenlaub der Bäume. Das satte Grün der Wiesen verblaßt und von dem müden Zweig der Rosensträucher, die nun buntig neben dem farbenroten Stiel der Dahlien im Garten stehen. Mit der Zeit der letzten Blätter auf die Erde. Und auf den Feldern schafft unter der Augustsonne der Dampfmann. Die Zeit der Getreideernte ist da. Sensen sangen schon und die Mähdroschinen ratterten. Die schweren Garden sind zu Puppen auf den Feldern zusammengetragen.

Vorbei sind die Tage, an denen es über den Feldern lag wie ein Gewoge aus goldenen Locken, wenn der Gustwind kam und die Weizenödler bewegte.

Unten im Niederland schwanken schon die hochbeladenen Erntewagen durch die Tore der Scheunen und auch in unserem heimatlichen Gebirge rüstet man die lastbare Last der Frucht zu bergen. Bald werden die letzten Garden von den Feldern verschwunden sein. Der Sommer geht seinem Ende entgegen. Um mehr als eine Stunde verringert sich in diesem Monat schon die Tageshelle.

Über der August bringt doch meistens die heißesten und schönsten Sommertage. Vielleicht entzündigt er uns und besonders die serienbegünstigte Jugend in diesem Jahre für manches, das uns der Sommer in Hinsicht auf das Wetter angutun beliebte.

22.

### Gehälter der Beamten in Aue in zwei Raten

Bei der Auer Stadtverwaltung werden die Beamtengehälter im Gegensatz zu einigen anderen Orten, die in drei Raten auszahlen, im Sinne der Ministerialverordnung in zwei Raten ausgezahlt. Die erste Hälfte der Gehälter ist dementsprechend bereits zur Auszahlung gekommen.

### Zunahme der Fahrraddiebstähle

#### Ein Schuhnabe als Fahrradmarke?

Von der Auer Kriminalpolizei wird mitgeteilt: In der letzten Zeit haben in Aue die Fahrraddiebstähle in außerordentlichem Maße zugenommen. Vorgestern wurde ein Tourenrad, Marke „Lindcar“, Rummel unbekannt, mit nach oben gebogener Lenkstange und rotem Ledersattel, in den die Marke des Rades eingeprägt ist, aus dem Hausschlur im Hause eines Arztes in der Carolastrasse gestohlen, als sich der Eigentümer zur Behandlung bei dem Arzt aufhielt. Ein weiterer Fahrraddiebstahl wird heute vormittag gemeldet. In der zehnten Stunde ist aus dem Hausschlur des Grundstücks Bahnhofstraße 8 ein nicht abgeschlossenes Herrenfahrrad entwendet worden.

Im Verbacht, sich als Fahrraddieb zu betätigen, steht ein etwa 13 jähriger Schuhnabe, der in den letzten Tagen gelehrt wurde, als er mit einem gestohlenen Rad, das an der Lenkstange eine Scheibe mit Pfell als Richtungsanzeiger trug, auf dem Markt herumfuhr. Beide von den in letzter Zeit gestohlenen Rädern und darunter auch das bezeichnete, sind inzwischen wiedererlangt worden, und zwar ist anzunehmen, daß die Räder von dem besagten Knaben dort, wo man sie fand, einfach abgestellt worden sind. Der Knabe ist bisher nicht bekannt.

Die Zunahme der Fahrraddiebstähle weist erneut darauf hin, wie notwendig es ist, die Räder stets zu sichern. Bei der Fahndung nach gestohlenen Rädern ergeben sich oft Schwierigkeiten dadurch, daß die Besitzer weder die Num-

mer noch die Marke ihres Rades wissen. Wünschenswert ist es, daß das Publikum durch Mitteilung auch der kleinen Wahrnehmungen an die Kriminalpolizei dazu beiträgt, daß die Fahrraddiebe erfolgreich verfolgt werden können.

### Platzmusik

am Sonntag, den 2. August, 11 Uhr, auf dem Markt.  
1. Frischer Wind, leichtes Blut, Marisch; F. von Blon.  
2. Ouvertüre a. Op. „Das Nachtlager in Granada“; R. Kreuzer.  
3. Glückwunschenbill; W. Binde.  
4. Mondnacht auf der Alster, Walzer; O. Herras.  
5. Fantasy a. d. Oper „Die Regimentsstochter“; G. Donizetti.

### Sonderzug nach Dresden

Am Sonntag, den 9. August 1931, verkehrt ein billiger Sonderzug nach Dresden und in die Sächsische Schweiz. Abfahrt in Aue 4.00 Uhr; Ankunft in Dresden-Öff. 8.05 Uhr; Ankunft in Bad Schandau 9.10 Uhr. Rückfahrt ab Dresden 21.10 Uhr; an Aue 0.48 Uhr. Der Fahrpreis beträgt ab Aue für die Hin- und Rückfahrt nach Dresden 5,30 RM, nach Bad Schandau 6,90 RM. Prospekte für diese herrliche Sonderfahrt können bei der Fahrkartenausgabe entnommen werden. Boldige Lösung der Fahrkartenausgabe wird angeraten, da der Fahrkartentausch bei Erfüllung der vorgesehenen Höchstzahl geschlossen wird.

### Spenden für die Hochwassergeschädigten

Bei der Stadtparkasse Aue sind bisher folgende Spenden eingegangen:

Kurt Janzen, Kaffee Carola (Kapelle „Diable Band“) und Sächs. Militärverein Kavallerie, Artillerie-Pioniere-Verein 100 RM, Sächs. Militärverein 1 120 RM, Herr Direktor Ernst Wellner 10 RM, Frau Direktor Albin Wellner 10 RM, Herr Kaufmann Louis Sachab 10 RM, Herr Gewerbeschuloberlehrer Otto Friedrich 5 RM, Verbindung Arminia 50 RM, Unterführungsverein Union (Auer) 10 RM, Herr St. Schuster 5 RM, Modehaus Geschwister Fischer 20 RM, Frau Pfarrer Köhler-Dresden 5 RM, Frau Helene Colpe-Hannover 200 RM, Versammlung des Allgemeinen Turnvereins von 1862 6,70 RM, 2. Männerriege des Allgemeinen Turnvereins von 1862 30 RM, Fr. Gerda Möhle 5 RM, Stadtgemeinde Aue

500 RM, zusammen 986,70 RM. Weitere Spenden werden entgegengenommen.

### Zur Protestversammlung des DGB.

Der Deutschenationale Handlungsgehilfen-Verband bittet uns, folgende Notiz zu veröffentlichen:

Der Verband Sächsischer Industrieller empfahl seinen Mitgliedern, die vom DGB einberufene Versammlung, in der Stellung gegen einen Vortrag des Herrn Direktor Wittke genommen werden sollte, zu meiden, weil der DGB Herrn Direktor Wittke nicht eingeladen habe. Dazu bemerken wir: Im Anschluß an einen Vortrag des Herrn Direktor Wittke verbreiteten wir in der Nummer 12 des sächs. Kaufmannsgehilfen-Zeitung vom Jahr 1930 einen offenen Brief an Herrn Direktor Wittke. Er erwiderte darauf mit einigen nichtssagenden Sätzen. Darauf schrieb unser sächs. Gauforsteher an Herrn Direktor Wittke unter dem 15. Dezember 1930 folgendes: „Dazu dürften die Seiten doch wohl zu ernst sein. Es liegt mir, wie Sie wohl aus meinem Artikel ersehen haben, wirklich nichts an irgendwelchen dialektischen Missverständnissen, sondern an der Schaffung von Voraussetzungen, die ein gemeinschaftliches, vertrauensvolles Zusammenarbeiten zwischen Deutschen Unternehmern und Deutschen Arbeitern und Angestellten ermöglichen. Ich wäre Ihnen deshalb für umfassendere, grundsätzlichere Aussführungen auf meine Seiten, oder für eine offene Aussprache in kleineren oder größeren Rahmen dankbar. Ich bin schließlich auch bereit, Ihnen jeden gewünschten Raum in dem amtlichen Organ des Deutschenationalen Handlungsgehilfen-Verbandes, Gau Sachsen, für eine Aussprache zur Verfügung zu stellen, denn ich habe auch heute noch die Überzeugung, daß eine den beiderseitigen Interessen gerechtwerdende Vereinigung durchaus möglich wäre, wenn man sich daran gewöhnen würde, nicht so stark aneinander vorbeizureiben.“ — Auf diesen Brief ist keine Antwort erfolgt. Wir mußten deshalb annehmen, daß Herrn Direktor Wittke nichts an einer klaren Aussprache liegt und daß er lieber Wege geht, die er erneut in seinem letzten Chemnitzer Vortrag befürwortet hat. Aus diesem Grunde unterblieb eine Einladung an ihn.“

## Hilfe für die Gemeinden

### Die Erleichterung der Wohlfahrtslasten

Dresden. In der „Sächsischen Staatszeitung“ vom 31. Juli 1931 erscheint eine Bekanntmachung des Ministeriums des Innern betreffend Erleichterung der Wohlfahrtslasten der Gemeinden und Gemeindeverbände. Darin wird u. a. angeordnet:

Den Gemeinden und Bezirksverbänden ist mitgeteilt, mit welchen Anteilen an den Reichsteuerausweisungen sie für das laufende Rechnungsjahr unter Berücksichtigung der Steuerausfälle zu rechnen haben werden. Sie werden dadurch in die Lage gesetzt, die entsprechenden Ansätze ihrer Haushaltspläne richtigzustellen. Die Verrichtung der Einnahmefälle wird ohne weiteres möglich sein, soweit es sich um die Ersparnisse handelt, die den Gemeinden und Gemeindeverbänden aus der Kürzung der Besoldung ihrer Beamten und Angestellten auf Grund der Verordnung des Reichspräsidenten vom 5. Juni 1931 zur teilweisen Abdeckung der erhöhten Wohlfahrtslasten zur Verfügung gestellt worden sind.

Darüber hinaus werden den Bezirksfürsorgeverbänden zur Erleichterung der Wohlfahrtslasten noch folgende Mittel zugeschlagen:

1. Landesmittel für die Monate Juli 1931 bis März 1932. a) Mittel aus dem „Ausgleichs-

fonds für Wohlfahrtslasten“, der gemäß Realsteuer- und Einkommenssteuerverordnung vom 10. März 1931 gebildet wird und dem der sogenannte „Ausgleichsfonds“ zugeschlagen wird. Das sind zusammen etwa 18 Millionen RM. b) 50 v. H. Besoldungsergebnisse des Staates. Das sind etwa 4,5 Millionen RM.

Die unter a) und b) genannten Beträge werden in neun Monatsraten schlüssigmäßig an die Bezirksfürsorgeverbände verteilt. Soweit die verfügbaren Mittel es gestatten, wird monatlich ein Betrag von 1930 000 RM ausgeschüttet werden. Der Verteilung wird ein im Einvernehmen mit den kommunalen Spitzenverbänden ausgearbeiteter Schlüssel zugrundegerichtet. Danach wird die eine Hälfte der zu verteilenden Summe nach der Zahl der Wohlfahrtsverbrahlosen und eines Viertels (nicht eines Fünftels) der Kreisverbänden verteilt werden. Bei der anderen Hälfte werden neben der Zahl der oben genannten Unterstützungsverbände als Maßstab für die Steuerkraft der einzelnen Bezirksfürsorgeverbände die Aufwertungssteueranteile berücksichtigt, die den Gemeinden und Bezirksfürsorgeverbänden zur Deckung des allgemeinen Finanzbedarfs und der Wohlfahrtausgaben aufliegen.

2. Reichsmittel für die Monate Oktober 1931

Ema war nahe an ihn herangetreten; sie glaubte die Stimme seiner Sehnsucht gehört zu haben.

„Wer ebenso rasch hatte er sich überwunden.

„Wir haben uns in diesen gemeinsamen Tagen besser verstehen gelernt, als in den Jahren vorher, Ema. Doch ich muß vernünftig denken. Das Gericht hat über meine Schuld ein Urteil gesprochen. Heinz hat sich für mich abgesquält wie der beste Freund. Er tut nichts zu ändern vermöcht. Ich selbst sehe für mich auch keinen Lichtsinner besserer Zukunft. Deshalb — Ema, es ist das Beste — deshalb kann ich nicht bleibst.“

„Mir ist es aber, als — als könnte ich dich dann nicht allein gehen lassen.“

Ganz leise hatte sie es gesagt, als wäre ein Gedanke in den Willen in ihr laut geworden.

Das war das Bild, das Anton verstanden ließ, daß auch für ihn eine Hoffnung lebte. Doch durfte er das annehmen, was der freie Willen ihm bot, was nie ein Zwang hätte erreichen können?

„Danke — aber —“

Er hatte ihre Hand in stürmischer Aufwallung erfaßt.

Und Axel sah die beiden, in denen in diesen Augenblicken die Liebe um den schönsten Sieg kämpfte. Ema wollte ihr Leben der Verbannung opfern, in die Anton um einer fremden Schuldt will, die sich nicht beweisen ließ, gehen mußte. Und Anton wiederum wollte dieses große Glück opfern, daß Ema nicht die Schmach der Verbannung mit ihm teilen mußte.

Dieses Ringen sah Axel und mit einem mitfühlenden Empfinden wandte er sich ab, um den zweiten kleinen Götter zu sein. Er dachte dabei an Frau Eva. Wie hatte er sich ein solches Glück ersehnt; und sie hatten den Weg zusammen nicht finden können.

Als Anton den Kopf wiederum hob, nachdem seine Lippen einen Kuss auf Emas Hand gebläst hatten, sagte er, immer noch mit etwas zitternder Stimme: „Ich muß allein gehen!“

So hatte er sich entschlossen; er wollte ihr junges Leben nicht an sein verlorenes fesseln.

Ein neuer Besucher war eingetreten. Das Schließen der Tür lenkte alle Blicke dorthin.

Heinz von Elmenhorst war es.

„Heinz!“

Die Stimme von Anton hatte ihn angezerrt.

„Wer an der Stimme hatte ihn auch Heinz von Elmenhorst erkannt; er zögerte sofort auf ihn zu: „Anton, du! So bist du gerade zur rechten Stunde gekommen. Ich habe Axel aufgejagt, um es ihm für dich mitzutellen, das Rätsel deines Wortes an Baron Siegmund von Regensburg ist gelöst. Der wirkliche Mörder ist entdeckt und du wirst freilich nicht mit größerer Genugtuung sein, als daß ich es dir als erster mitteilen darf.“

„Frei — aber wer — wer ist der Mörder — gewesen?“

„Wer?“

Die Frage schwieg gleichzeitig auf den Lippen allen.

„In diesem Augenblick standen sie sich wie Feinde gegenüber.

„Ich will nicht. Ruhe will ich. Was flimmt das mich, wenn du dich rächen willst? Nur dies irgendeins auf deines Art, aber ich bin nicht dabei. Ich habe nicht mehr so viele Jahre; und die will ich wenigstens in Ruhe verbringen.“

Das hagste, knochige Gesicht war dabei wie verzerrt; die tief in den Höhlen steckenden Augen des alten Dieners Malefas funkeln wie bei einer Wildkatze, die eben zum Sprung läuft. Über Melburne, der ihm gegenüberstand, ließ sich dadurch nicht aus seiner Ruhe bringen.

„Was kann das dir schaden?“

„Ich will nicht wieder gefragt werden nach dem und nach dem! Ich habe so viel gewonnen, daß ich nun Ruhe habe. Diese will ich nicht wieder opfern. Verstehst du?“



Fl. Fortsetzung Ruhrtal verboten

Gerd redete nun Anton dagegen: „Das ist ja Unfug! Das Testament lautet zu euren Gunsten. Was sollte ich auch damit? Nein! Das Verhängnis, das auf mir lastet, hat Ema auch gestreift.“

Und damit waren die Gedanken ganz auf Anton's wettbewerblich übergegangen.

„Axel und auch Ema fühlen das gleiche.“

„Über nur Axel fand Morris dafür: „Was willst du nun tun?“

„Ich? Fast wie ein Wüstschonen lang es; aber sofort hatte er sich wieder zur Stelle gezwungen.

„Hier habe ich wohl nichts mehr zu suchen. Ema habe ich bestimmt. Ich selbst werde nun wieder wie ein Geistertor hinausziehen, um irgendwo die Ruhe zu finden.“

„Du bringst sich bei Ema alle Sorgen auf die Lippen: Ich will dich aber in deiner Heimat wissen. Deine Heimat soll dir wieder den Frieden geben. Ich möchte so gerne für dich eintreten.“

„Du? Ja, dir glaube ich. Über das Gericht urteilte nach den toten Buchstaben des Gesetzes. Und nach diesen bin ich ein Mörder. Hier erwarten mich nur die vier fahlen Wände einer Zelle. Also liegt mich. Ein Stein wenig habe ich Glück gegeben, ein Stein wenig auch den Schimmer von Glück empfunden.“

„Anton!“

Die Zahl 1932. Nach Artikel 1 Absatz 1 Stiffer 3 der Reichsvorschriften erhalten bislangen Höchsten Bezirkssicherheitsverbände, in denen die Zahl der Wohlfahrtsverbänden am 31. März 1931 höher war als 75 v. H. des Reichsbürokratikums der betreffenden Gemeindegruppen bzw. des Reichsbürokratikums aller ländlichen Bezirkssicherheitsverbände vom Reichsamt zusammen rund 10 Millionen Hdt., der in sechs Monatsraten, beginnend am 25. Oktober 1931, ausgezahlt wird.

3. Weitere Vorräte. Die Regierung hat grundsätzlich beschlossen, auch die zweite Hälfte der Besoldungsparthei des Staates für die Gemeinden und Bezirkssicherheitsverbände zur Verfügung zu stellen, allerdings nur unter der Voraussetzung, daß sich die erforderlichen Mittel fassenmäßig beschaffen lassen. Da diese Voraussetzung gegenwärtig nicht gegeben ist, müssen nähere Bestimmungen vorbehalten bleiben.

Die Überweisungen aus den unter 1-3 aufgeführten Mitteln werden um diejenigen Beträge gefügt, mit denen der Empfänger bei der Wiederaufstellung von Staatssteuern und anderen gesetzlich begründeten Leistungen an den Staat im Rückstand ist.

Die Wiederaufstellung der unter 1 und 2 bezeichneten Zuweisungen ist abhängig davon, daß der einzelne Bezirkssicherheitsverband die Voraussetzungen erfüllt, die in Artikel 2 § 2 Absatz 1 der Reichsvorschriften genannt sind.

1. Wegen der erforderlichen Ausschöpfung und Ausschöpfung verfügbare Steuerquellen wird im allgemeinen auf die den Ausschöpfungsbehörden zugegangenen Verordnungen vom 24. März 1931 und vom 15. Juli 1931 Bezug genommen.

2. Dieser Absatz beschäftigt sich mit den Grundsätzen der Sparsamkeit und Wirtschaftlichkeit hinsichtlich des Personalaufwandes der Gemeinden.

Die Zahl der Beamtenstellen, der Angestellten und Arbeiter ist im Einzelfall daraufhin nachzuprüfen, ob sie in angemessenem Verhältnis zum tatsächlichen Bedarf steht.

3. Auf die Einhaltung der neuen Höchstzeiten für die Fürsorgeunterstützung nach der Verordnung des Arbeits- und Wohlfahrtsministeriums vom 28. Juli 1931 wird besonders Bezug genommen.

4. Die Prüfung der Haushaltrechnungen (Stiffer 3 der Reichsvorschriften) muß periodisch und in rechnerischer wie jährlicher Beziehung erfolgen. Einer ortsgesetzlichen oder satzungsmäßigen Ordnung der Rechnungsprüfung bedarf es nicht; es genügt die tatsächliche Übung. Eine restlose Erfüllung der Forderung auf wirtschaftlich unabhängige und sachgemäße Rechnungsprüfung wird erst möglich sein, wenn die von den kommunalen Spitzenverbänden in die Wege geleitete Organisation einer solchen Prüfung überall durchgeführt worden ist. Die Gemeinden und Gemeindeverbände werden deshalb in ihrem eigenen Interesse annehmen, die von den kommunalen Spitzenverbänden in Aussicht genommene Regelung umgehend zu übernehmen.

#### Vorauszahlung auf die Aufbringungsumlage 1931

Das Reichsfinanzministerium teilt mit: Am 15. August 1931 wird die erste Rate der Aufbringungsumlage für das Rechnungsjahr 1931 fällig. Da bis dahin die Einheitswerte nach dem Stande vom 1. Januar 1931 noch nicht festgestellt sind, ist bis zum 15. August 1931 eine Vorauszahlung in Höhe des Betrags zu entrichten, den der Aufbringungspflichtige am 15. Februar 1931 als zweiten Teilbetrag der Aufbringungsumlage für das Rechnungsjahr 1930 zu leisten hatte. Den Aufbringungspflichtigen wird ein entsprechender Bescheid in den ersten Tagen des August zugehen. Eine diesbezügliche Verordnung wird in den nächsten Tagen im Reichsgesetzblatt veröffentlicht werden.

## Der Fremdenverkehr im westlichen Erzgebirge

Das Statistische Landesamt, das halbjährlich den Fremdenverkehr in den meisten städtischen Städten und Gemeinden zahlmäßig erfaßt, hat eine Aufstellung über den Fremdenverkehr in 275 ländlichen Orten in der Zeit vom Beginn des Oktobers 1930 bis zum Ende März 1931 herausgegeben. Für die Orte unseres angezeigten Heimatgebiets sind folgende Fremdenverkehrsgrößen angegeben:

Gemeinden	Zahl der Fremden, die übernachteten im Winterhalbjahr		Gesamtzahl der Übernachtungen im Winterhalbjahr	
	1930/31	1930/30	1930/31	1930/31
Hue	4 086	5 020	171	4 086
Bärenwalde	66	94	3	66
Beierfeld	215	337	—	242
Berggrätz	84	148	8	126
Blauenthal	89	99	2	179
Bodau	178	172	19	188
Brettenbrunn	246	195	6	613
Carlsfeld	406	202	2	1 569
Gibensdorf	1 578	1 404	38	1 784
Gitterlein	178	190	5	181
Gräfenhain	1 704	944	7	16 149
Hartenstein	714	—	8	714
Jägersgrün	189	188	—	187
Johannegegenstadt	1 506	1 144	90	2 469
Kirchberg	308	400	5	308
Kotter	326	406	11	309
Lichtenanne	184	185	3	184
Löbnitz i. G.	797	690	68	1 013
Luzau i. G.	640	440	2	440
Messelsdorf	198	327	—	220
Niederhäschen	206	112	12	206
Niederhäschen	96	250	1	176
Niederwürschnitz	245	278	—	368
Oberkannenbach	57	—	—	57
Raublumbach	1 046	1 189	14	19 424
Oberhügelsgrün	42	97	—	202
Olbersdorf i. G.	843	1 038	18	1 823
Plautz	279	292	1	714
Reichenau	278	344	8	802
Reinsdorf	35	42	1	46
Rittersgrün	253	238	7	366
Schneeburg	606	502	—	757
Schönheide	768	—	17	753
Schwarzenberg	2 298	2 968	274	2 847
Soko	186	99	6	196
Steinbach bei	—	—	—	99
Johannegegenstadt	801	861	5	8776
Stollberg	1 109	1 546	39	1 588
Tannenbergsthal	72	37	—	81
Wilsdruff	618	288	8	623
Zwickau	827	812	35	739
Zwickau	15 882	21 045	585	669
Zwickau	470	701	2	537
Zwickau	—	—	—	753

#### Weitere Befreiung von der Ausreisegebühr

Dresden. Zur Verordnung des Reichspräsidenten über die Erhebung einer Gebühr für Auslandsreisende hat das sächsische Ministerium des Innern die Bahnbehörden ermächtigt, eine Befreiung von der Gebühr für Auslandsreisen ausnahmsweise einzutreten zu lassen, wenn als Grund für die Auslandsreise ein ernster Krankheits- oder Todesfall glaubhaft gemacht wird.

#### Beschränkung des Handels mit Gegenständen des täglichen Bedarfs

Dresden. Der Ministerpräsident teilte der Fraktion der Wirtschaftspartei auf eine kurze Landtagsanfrage mit, daß das Wirtschaftsministerium zur Handelsbeschränkung mit Gegenständen des täglichen Bedarfs folgende Verordnung erlassen hat:

In Kreisen des Handwerks und Gewerbes wird darüber geflagt, daß manche unteren Verwaltungsbüroden auf Grund von § 20 der Reichsverordnung über Handelsbeschränkungen vom 18. Juli 1923 gegen Gewerbetreibende

Welburne hatte den Soh nicht zu Ende gesprochen, da hielte sich ihm Malefaz mit jährem Haft zugestellt; seine Stimme schwoll nun: „Ich habe dich nicht gefragt, was du seither getan. Soh mich in Ruhe! Hörest du?“

Welburne ließ zwischen den Bähnen ein Pfeifen hören. Das war zunächst keine einzige Antwort; dann war es still. Mit wütendem Oberkörper ging Malefaz nach der Witte des Glimmers; dort blieb er Welburne gegenüber stehen und erklärte mit erzwungener Ruhe: „Ich will nicht gefragt sein. Und wenn du mich swingst, dann gehst du auch zugrunde.“

„Das wird ein Irrtum sein! Viel wird mir nicht geschehen. Ich habe zwar ein paar Jahre Rückendeckung, aber weiter nichts. Du allerdings — aber eben deshalb wirst du dich um so leichter von mir bestimmen lassen.“

„Ich will nicht!“

„Das haben schon viele gesagt.“

„Warum?“

„Kun, ich diente! Hattet dich bei der ersten Handlung niemand in Verdacht, dann geschieht dies bei der zweiten auch nicht. Hast du bei der ersten die Rolle des treuen, biebere Dieners so gut gespielt, dann wirst du sie diesmal nicht schlechter darstellen.“

„Rein! Ich will nichts mehr wagen. Was ich habe, das will ich behalten.“

„Doch, du würdest mich zwingen, unliebenswürdig zu werden.“

„Was meinst du damit?“

„Dass ich es verlangen kann, dass du mitmachst. Niemand wird einen Verbot gegen dich haben. Weigerst du dich aber, dann kann ich nicht einmal auf dich Rücksicht nehmen. Du wirst doch nicht haben wollen, dass ich dir jetzt drohen muss!“

„Drohen? Du — —“

Die langen Finger Malefaz', die wie Spinnennägel waren, ballten sich zur Faust, öffneten sich und schlossen sich wieder. Seine Augen waren etwas zusammengekniffen.

schen wegen geringfügiger einzelner Verfehlungen vorgehen. Die Unterlagung des Handels vernichtet die wirtschaftliche Existenz des von ihr Betroffenen; sie ist deshalb nur dann gerechtfertigt, wenn die ihr zugrunde liegende Verfehlung besonders schwerer Art ist und deswegen eine Fortführung des Handels durch den in Frage kommenden Gewerbetreibenden eine dauernde Bedrohung der allgemeinen Bevölkerung wäre. In vielerlei eine solche auf Grund einer nur einmaligen Verfehlung angenommen werden kann, bedarf besonders eingehender Prüfung. Vor einer Entschließung wegen Unterlagung des Handels ist in allen Fällen die zuständige Industrie- und Handels- oder Gewerbeammer zu hören.

#### Unterstützung an unfallbeschädigte Beamte

Dresden. Das Gesamtministerium veröffentlicht folgende Verordnung:

Werbem Beamte bei Ausübung ihres Dienstes infolge eines tödlichen Angriffs verletzt und infolgedessen gemäß § 1 des Gesetzes, die Unfallsfürsorge für Beamte betr., vom 1. Juli 1902 wegen bauernder Dienstfähigkeit in den Ruhestand versetzt, so soll ihnen ohne Prüfung des Bedürfnisses im Einzelfall aus Unterstützungsmittelein ein Zufluss zu ihrem geistlichen Bedürfnis bewilligt werden. Der Zufluss soll so bemessen sein, daß die Gesamtbelastung der Beamten mindestens 20 v. H. des letzten Diensteincomings mehr als dasjenige Ruhegehalt betragen, das der Beamte nach dem allgemeinen ruhegehaltstrechlichen Bestimmungen bereits verdient hat, höchstens aber 80 v. H. des letzten Diensteincomings. Hat der Angriff den Tod des Beamten zur Folge, so soll bei Festsetzung der Hinterlassenenbezüge entsprechend verfahren werden.

Borsig. Steuerverfügung. Auf Anordnung der Ausschüsse für Bauschäden werden durch Anschlag an den Säulen ortssäßig bekanntgemacht die Abrechnungen der Oberbehörde über Erhebung von 200 v. H. Zufluss zur Bürgersteuer, Erhebung von 100 v. H. Zufluss zur Biersteuer, Aufhebung der kostenlosen Totenbestattung. Ferner sind die Befreiungen über Gewährung von Lernmittelfreiheit aufgehoben und weitere Maßnahmen zur Einschränkung der Ausgaben angekündigt worden.

Schneeberg. Überfall. In der vorletzten Nacht gegen 1 Uhr wurde von zwei hiesigen arbeitslosen Jungen ein hier bekannter, blinder Klavierstimmer nach den Scheunen geführt. Dort überfielen sie ihn, nahmen ihm das Werkzeug ab und suchten nach Geld. Auf die Hilferufe des Blinden kamen drei Polizeibeamte herbei, worauf die Jungen in der Richtung nach den Schrebergärten hinter der Töpferei flüchteten. Es gelang jedoch, sie dingfest zu machen und zur Polizeiwache zu bringen. Sie wurden dem Amtsgericht zugeführt. Der Blinde wurde später von Polizeibeamten zur Wache gebracht.

Um helllichten Tage versuchten zwei junge Burschen mittels Nachschlüssels in die oberen Stockwerke der Erzgebirgischen Bank einzudringen. Sie wurden aber von Hausbewohnern erwischt. Unter frechen Widerarten verbüdeten die Eindringlinge. Sie wurden später von der Gendarmerie ermittelt und stehen ihrer Bestrafung entgegen.

Lößnitz. Das „Sachsenklischee“ am unteren Böhnhof, das viele Jahre seine Pforten geschlossen hatte und nicht mehr dem öffentlichen Verkehr diente, ist nun wieder zu neuem Leben erwacht. Die vorigen Wirtsläden haben etwas geschaffen, auf das sie mit Stolz blicken können. Für die Besucher ist gewiß Abwechslung vorhanden. Da sind eine botanische Gedenkgalerie im Blumenstück, eine Bogenschau, Uffen, ein Spielplatz und die neuerrichtete Terrassenanlage. Auch das tanzlustige Publikum kommt auf seine Kosten auf der idyllisch gelegenen Diele mitten im Birkengrund. Um einen Ausflugsplatz, der gern besucht werden wird, ist nun das Erzgebirge reicher.

Alsfalter. Einbruch diebstahl. Bei einem hiesigen Gasthofbesitzer ist eingebrochen worden. Ge-

schlossen ist, Geöffnet wird, wenn du ahnen willst, daß du zur Rechenschaft gezogen wirst, wird es dir doch immerhin angenehmer sein. Dein von Elmenhorst befindet sich in dieser Lage.“

„Du, das willst du mir antun?“

„Ich bin überzeugt, daß dies nicht notwendig sein wird. Du wirst meinen Vorschlag annehmen.“

Die Blutadern an den Schultern von Malefaz schwollen wie dicke Stränge. Er trat noch mit ein paar Schritten näher an Welburne. Jetzt war seine Stimme von eiliger Natur: „Du wirst diese Drohung niemals ausführen.“

„Oho! Du solltest mich besser kennen. Ich lasse tunnen, was ich für notwendig halte.“

„Diesmal nicht!“

Bei diesen Worten sprang er auch schon gegen Welburne an wie eine Raie; seine Spinnenfinger umklammerten dessen Hals und rissen so die bedeutend stärkere Gestalt zu Boden. Wie Eisenklammern krallten sich die knöchigen Hände am Halse fest.

Bergebans wehrte sich Welburne, der nur noch rohthaft.

„Drohen — mit! Du bist nicht der erste! Du wirst schon, wie alle — du —“

Wit den Fäusten schlug Welburne um sich.

Über Malefaz achtete nicht darauf. Schon legte sich um Welburnes Augen ein schwarzer Nebel; er spürte das Ersticken.

Über während dieses erbitterten Ringens war die Tür aufgerissen worden und mehrere Gestalten drangen in das Zimmer ein, die erste war Inspector Rehstein:

„Vor! Die beiden! Reicht sie voneinander und seid fertig!“

Wald führt Welburne eine Gefangenierung; aber dabei hatte sich auch eine stählerne Schleife um seine Handgelenke gespannt.

(Fortsetzung folgt)</p

vorgenommen.  
schaftliche  
nur dann  
erstellung  
Führung  
Gewerbe-  
inen Be-  
if Grund  
werden  
vor einer  
in allen  
oder Ge-  
sicht fol-  
s infolge  
gemäß  
ett, vom  
in den  
Bedürf-  
Buchstabe  
Der Zu-  
ber Be-  
ommens-  
Beamte  
mungen  
lehten  
Beamten  
nbezüglic-  
ordnung  
an den  
lungen  
d. Bu-  
d. Bu-  
Toten-  
weitere  
ang-  
elegten  
arbeits-  
rfielen  
suchten  
en drit-  
en in  
Tüll-  
zu ma-  
wurden  
e spä-  
  
Bur-  
verke-  
wurden  
n Ro-  
wur-  
schen

teren  
lossen  
iente.  
e mit  
z Ab-  
ellen-  
ßen,  
llage.  
kosten  
irkens-  
sucht  
einem  
Ge-

Lau-  
ne.  
nzenan-  
Lauenstein.  
Lauenstein.  
Lauenstein.

Die S. aus dem Gesangnis aus-  
gebrochen. In der Nacht ist aus dem biesigen  
Umlaufgerichtsgesetz der 29-jährige Porzellanphoto-  
graph Emanuel Mayer aus Grünlas bei Karlsbad  
ausgebrochen. Mayer ist am 5. Juni d. J. von der  
Polizei ergriffen und eingeliefert worden. Er hat  
eine Anzahl Einbrüche auf dem Kerbholz, die er hier  
und in Untermarygrün begangen waren, wegen deren er  
noch in Untersuchungshaft saß. Der Ausreicher ge-  
langte durchs Hauptportal des Gerichtsgebäudes, in  
dem er eines der oberen Türen öffnete und durch die  
Fensteröffnung kroch; dorthin und ohne Zudeckung ver-  
schwand Mayer in Richtung Görlitz. Man nimmt an,  
dass der Einbrecher dort ein mit einer Stahlkette un-  
geschlossenes Herzstück geholt hat.

Stohlen wurden 18 Gläser Silber (Vergamottellit),  
Schwedenpunsch, Weißteller, Marashino- und Blut-  
orange), 18 Gläser Würfeln, 10 große und 5 kleine  
Dosen Ossardinen und eine zweiteckige russische  
Salat. Die Gläser waren mit Etiketten mit der  
Zeitung "Deutsches Ereignis", Richard Tötschner.  
"Klemm" und die Dosen Ossardinen mit der Auf-  
schrift "Diebstahl" gekennzeichnet.

Bautzen. Ein Zusammenstoß zwischen einem  
Lieferwagen und einem Motorrad ereignete sich heute vor-  
mittag auf der Straße Bautzen-Reutewitz. Es entstand  
Sachschaden.

Bautzen. Schwerer Unfall. Hier starb die 28 Jahre alte Tochter eines biesigen Gutsbesitzers, die mit Kleinfahrern beschäftigt war, rücklings vom Wagen auf eine am Boden liegende Heugabel. Das Mädchen zog sich schwere Verletzungen am Rücken zu und musste dem Chemnitzer Krankenhaus zugeführt werden.

Stolz. Hamster und Iltisse. Während man in einem biesigen Grundstück fünf junge Iltisse er-  
deuten konnte, gelang es dem Gutsbesitzer Breuer im  
benachbarten Wiederau, ein Nest mit neun jungen  
Hamstern auszutragen.

Wiesau. Münzenfund. Bei einem an der  
Hauptstraße gelegenen Wohnhaus, das jetzt umgebaut und renoviert wird, sind Münzen gefunden worden aus der Zeit August des Starken — also aus dem  
18. Jahrhundert.

Wiesau. Brandstifter. Im benachbarten  
Weihbach waren in den letzten fünf Jahren fünfzehn  
Brände festgestellt, deren Ursache in den meisten  
Fällen nie ermittelt werden konnte. Jetzt ist es den  
Behörden gelungen, ein gewisses  
Licht in die dunkle Angelegenheit zu bringen. Unter  
dem Verdacht der Brandstiftung wurden sechs Personen  
verhaftet und der Staatsanwaltschaft zugeführt.

Wiesau. Gehälter in drei Raten. Vom  
Stadtrat wird mitgeteilt, dass die städtischen Beamten und Angestellten ihre Dienstbezüge für August nicht wie die Staatsbeamten in zwei, sondern in drei Raten erhalten. Bündnist ist am 31. Juli ein Drittel der  
Monatsbezüge zur Auszahlung gelangt. Bei Kaufhändlern und Hinterbliebenen von Beamten usw. sind  
dagegen die halben Bezüge zur Auszahlung gekommen. Da die Notverordnung über die ratenweise  
Zahlung der Dienstbezüge es zulässt, die Wohnungsmiete in entsprechenden Teilstücken zu zahlen, darf  
erwartet werden, dass die Vermieter von Wohnungen an städtische Beamte darauf Rücksicht nehmen, dass  
diese ihre Bezüge am 31. Juli nur zu einem Drittel erhalten haben.

Überwiesenthal. Die Heidelbeerernte im  
oberen Erzgebirge ist dieses Jahr so glänzend, wie sie  
selbst die ältesten Erzgebirgler noch nicht erlebt haben. Die Beeren werden in Hunderten von Bentnern gesammelt, so dass der Pfundpreis bis auf 20 Pf.  
zurückgegangen ist. Täglich ziehen schon früh in der  
dritten Morgenstunde ganze Karawane in die Wälder, um die Beeren zu sammeln.

Chemnitz. Seemannstod. Wie aus Le Havre  
gemeldet wird, wurde im dortigen Hafen die Leiche  
eines ertrunkenen deutschen Seemanns aufgefunden;  
und zwar handelt es sich um den 34 Jahre alten Wilhelm Ohngus aus Burgstädt, der zur Besatzung des  
Kampfers "Spuler" gehörte. Gleichzeitig wurde die  
Leiche eines ertrunkenen Franzosen geborgen.

Chemnitz. Beschlagnahme der Wagen.  
Der Finanzdelegierter der Stadt Chemnitz hat die  
für Wohnungsbauzwecke zugewiesenen Mittel beschlagnahmt, um dadurch Gelder für die Wohlfahrtsunter-  
stützung zu erhalten. Ebenso wurde das gesamte Konto  
des Wohnungsamtes gesperrt. Die laufenden Zuflüsse  
an die Baugenossenschaften, die der Finanzierung von  
neuen Wohnungsbauten dienen, werden aus dem gleichen  
Grunde zurückgehalten. Ein Teil dieser Baugenossenschaften muss infolgedessen die bereits begon-  
nenen Wohnungsbauten bis auf weiteres stilllegen, da  
es bei den hohen Bankzinsen zurzeit nicht möglich  
ist, Gelder zur Fortführung der Arbeiten zu erhalten.

Chemnitz. Selbstmord eines Fabrikbe-  
sitzers. Hier hat sich der Mitinhaber der Papier-  
fabrik von Christian Braun, Heinrich Braun, erschossen.  
Der Grund zur Tat ist nicht bekannt.

Lauenstein. Schwerer Motorradunfall.  
Der Motorradfahrer Seifert aus Altenberg fuhr mit  
seinem Fahrrad gegen die Brücke am Gas-  
werk Lauenstein. Er wurde über die Mauer weg  
etwa drei Meter tief in die Mühlig geschleudert und  
musste mit einem Wirbelsäulenbruch dem Johanniter-  
frankenhause zugeführt werden.

Lauenstein. Fünfmal in einer Nacht ein-  
gebrottet. In letzter Zeit wurde die Einwohner-  
schaft mehrmals durch Einbrecher beeinträchtigt. Alle  
Nachforschungen blieben erfolglos. In der Nacht zum  
Donnerstag beeinträchtigte die Einbrecher abermals die  
Stadt mit ihrem Besuch und brachten an fünf Stellen  
ein. Vermutlich handelt es sich um Täter aus der  
benachbarten Tschechoslowakei.

Dessau. Aus dem Gesangnis aus-  
gebrochen. In der Nacht ist aus dem biesigen  
Umlaufgerichtsgesetz der 29-jährige Porzellanphoto-  
graph Emanuel Mayer aus Grünlas bei Karlsbad  
ausgebrochen. Mayer ist am 5. Juni d. J. von der  
Polizei ergriffen und eingeliefert worden. Er hat  
eine Anzahl Einbrüche auf dem Kerbholz, die er hier  
und in Untermarygrün begangen waren, wegen deren er  
noch in Untersuchungshaft saß. Der Ausreicher ge-  
langte durchs Hauptportal des Gerichtsgebäudes, in  
dem er eines der oberen Türen ausstieß und durch die  
Fensteröffnung kroch; dorthin und ohne Zudeckung ver-  
schwand Mayer in Richtung Görlitz. Man nimmt an,  
dass der Einbrecher dort ein mit einer Stahlkette un-  
geschlossenes Herzstück geholt hat.

## Raubüberfall auf ein Postauto

Widwest in der Dippoldiswalder Heide — Räuber erbeuten 21 000 Mark

Dresden. Heute, Sonnabend, früh wurde das von Dresden nach Geising-Altenburg fahrende Postauto in der Dippoldiswalder Heide von bisher unbekannten Männern aufgehalten und überfallen. Die Räuber hatten die Straße

durch einen quergestellten Wagen gesperrt und überfielen das Postauto, als es vor dem Hindernis hielt. 21 000 RM Bargeld fielen ihnen in die Hände. Sie entflohen unerkannt.

### Die Versorgung der Zigarettenindustrie mit Steuerzeichen

Dresden. Zu der bekannten Frage des

Landtagsabgeordneten Dr. Kastner (Dem.) betreffend

Klagen aus Kreisen der Dresdner Zigarettenindustrie

über ungünstige Versorgung mit Steuerzeichen hat

die Regierung mitgeteilt, dass sie durch den Reichs-

Gesetz in Berlin, Dr. Grabauer, unter Hinweis

auf die außergewöhnliche Arbeitslosigkeit in Sachsen

und auf die gegenwärtige Notlage seiner Zigaretten-

Industrie nachdrücklich beim Reichsfinanzministerium

Vorstellungen erhoben habe. Wie hierbei in Erfas-

ung gebracht wurde, haben anlässlich der Umstellung

der Zigarettenbesteuerung auf Grund der Notverordnung

vom 5. Juni 1951 die Anforderungen an Steuer-

zeichen in einzelnen Zigarettenarten ein Maßnahmen

erreicht, das nicht hat vorausgesetzt werden können.

Die Reichsdruckerei hat von Anfang an den Be-

stellungen mit Spannung aller Kräfte gerecht zu

werden versucht, doch konnte zunächst nur der Bedarf

an 1/2-Pfennig-Steuerzeichen gedeckt werden. Es sind

bereits Vorkehrungen getroffen, auch die Lieferung der

übrigen besonders gefragten Steuerzeichen zu verstärken.

Diese Maßnahmen werden zunächst den dringend-

sten Wünschen der Dresdner Industrie Rechnung tra-

gen und sich in Kürze dahin auswirken, dass der

notwendige Bedarf an Steuerzeichen voll gedeckt

werden kann. Wie ferner festgestellt worden ist,

sind die einzelnen Steuerzeichenbetriebstellen seitens

der Reichsdruckerei auf ihre Bestellungen hin biswe-

stens unter gleicher verhältnismäßiger Rücksicht belie-

fert worden, so dass die Dresdner Industrie anderen

Plätzen gegenüber insoweit nicht benachteiligt werden

sein kann.

Auch Annaberg muss die Biersteuer erhöhen.

Chemnitz. Von der Kreishauptmannschaft Chemnitz

ist nunmehr auch die Stadtgemeinde Annaberg angewiesen

worden, die Biersteuer um 100 Prozent zu erhöhen.

### Aufwerkei Chemnitz-Marienbad eingestellt

Chemnitz. Wie von der Chemnitzer Flughafengesell-

schaft m. b. H. mitgeteilt wird, hat die Notverordnung über

die Autosegelung auch den Aufwerkei nach Marienbad

empfindlich beeinträchtigt. Auf Wunsch der Stadt Marien-

bad wird die Linie dorthin mit dem 31. Juli 1951 vorläufig

eingestellt. Der Streckenteil Chemnitz-Berlin bleibt be-

stehen.

### Kleider-Schmuggel aus der Tschechoslowakei

Dresden. Der Preisunterschied, der für Kleider in

Deutschland und in dem benachbarten Böhmen besteht, ver-

leiht viele Reichsdeutsche, sich ihre Kleider in Böhmen an-

fertigen zu lassen und dann einzuschmuggeln. Dieses für

die tschechoslowakische Schädlings treiben wird von

den Polizeibehörden mit Erfolg bekämpft. So sind in den

letzten zwei Jahren im Landesfinanzamt-Dresden

240 Personen zur Anzeige gebracht und zahlreiche Anklage

und Bergleichen beschlagnahmt worden. Außerdem sind

hohe Geldstrafen verhängt worden. Polizeiaktion kann

auch mit Gefängnis bestraft werden und die Polizeibehörden

werden sich gezwungen sehen, künftig Straffälle dieser Art

nicht mehr im Verwaltungsverfahren zu ahnden, sondern

an die Gerichte zur Bestrafung abzugeben, wenn der Klei-  
derschmuggel nicht nachlässt.

## Notverordnung zum Bankenzusammenschluss

### Zur Fusion ADGB-Sächsische Staatsbank

Der Zwischenausschuss des Landtages hielt gestern eine Sitzung ab, die sich mit der Fusion ADGB-Sächsische Staatsbank befasste. Innenminister Richter wies darauf hin, dass es notwendig gewesen sei, Maßnahmen gegen die Blutentziehung der sächsischen Wirtschaft zu ergreifen. Man habe sich zu raschem Handeln verpflichtet gefühlt, um die Schwierigkeiten nicht unüberwindlich groß werden zu lassen.

Die Regierung hofft, in dem neuen Bankunternehmen ein wirtschaftliches Gegengewicht gegen die D-Banken zu erzielen. Da die gesetzgeberische Erledigung der Angelegenheit erst später erfolgen könnte, wolle die Regierung nachstehende Notverordnung erlassen:

**Notverordnung über die Geschäftserweiterung der Sächsischen Staatsbank**

Dresden. Das sächsische Gesamtministerium hat gestern folgende Notverordnung erlassen:

Auf Grund des Artikels 40 der sächsischen Verfassung wird zur Ergänzung und Änderung des Staatsbankgesetzes vom 25. Juni 1921 in der Fassung der Notverordnung vom 16. April 1924 und des Gesetzes vom 4. Juli 1924 folgendes bestimmt:

Die Sächsische Staatsbank wird ermächtigt, die ihr obliegenden Aufgaben gemeinsam mit einer oder mehreren anderen Banken privaten oder öffentlich-rechtlichen Charakter zu erfüllen und zu diesem Zweck mit ihrem Vermögen in eine bestehende oder neu zu gründende Gesellschaft einzutreten, und zwar auch als persönlich und unbeschränkt haftender Gesellschafter. Der Gesellschaftsvertrag oder die Satzung bedarf der Zustimmung des Gesamtministeriums. Tritt die Staatsbank einem Unternehmen als unbeschränkt haftender Gesellschafter bei, so unterliegt das gemeinschaftliche Unternehmen der staatlichen Aufsicht, deren Umfang und Ausübung gemäß § 2 geregelt wird.

**§ 2.**  
Das Gesamtministerium trifft die zur Durchführung der Vorschriften des § 1 erforderlichen Bestimmungen; dabei kann, soweit erforderlich, von einzelnen Vorschriften des Staatsbankgesetzes abgewichen werden.

**§ 3.**  
Die Verordnung tritt mit ihrer Bekanntgabe in Kraft.

Die Verordnung ist in der Freitagausgabe der Sächsischen Staatszeitung veröffentlicht worden. Gegenüber dem zunächst dem Zwischenausschuss vorgelegten Entwurf bringt die endgültige Fassung der Notverordnung eine nicht unwesentliche Änderung, indem es in § 1 heißt: "Gemeinsam mit einer oder mehreren anderen sächsischen Banken." Die Begrenzung auf sächsische Banken fehlt in dem ursprünglichen Entwurf.

Wie weiter mitgeteilt wird, sind von der überwiegenden Mehrheit des Zwischenausschusses keine verfassungsrechtlichen Bedenken gegen den Erlass der Notverordnung geltend gemacht worden. Eine Beschlussfassung des Zwischenausschusses über die Notverordnung selbst kommt bekanntlich nicht in Frage. Das endgültige Schicksal der Notverordnung wird vielmehr erst bei Sonntag nach seinem Zusammentritt bestimmt.

**Kad Siebenstamme vor dem Zug geworfen**  
Vad Siebenwerda, 31. Juli. Heute morgen gegen 6 Uhr ließ sich auf der Berlin-Dresdner Eisenbahnstraße in der Nähe von Gendorf der 18jährige Schmied Max Schindler aus Döbra bei Vad Siebenwerda von dem gegen 6 Uhr früh von Falkenberg nach Riesa fahrenden Personenzug überfahren. Schindler wurde der Kopf vom Kumpf getrennt. Der junge Mann, der in Gendorf bei einem Schmied beschäftigt war, war sofort tot. Er hat die Tat aus Siebenstamme begangen.

**Bum deutsch-tschechischen Grenzeisenbahnvertrag**  
Dresden. Wie die Dresdner Nachrichten zum deutsch-tschechoslowakischen Grenzeisenbahnvertrag, der noch der Genehmigung durch die Parlamente bedarf, erfahren, ist mit dem Abschluss des Staatsvertrages die Frage der Grenzbahnen noch keineswegs erledigt. Vielmehr wird erst noch ein Rahmenvertrag unpolitischer Art zwischen den Eisenbahndirektionen beider Länder vereinbart werden müssen und dann noch Einzelverträge über die 88 Übergangsbahnhöfe, die zwischen Deutschland und der Tschechoslowakei bestehen. Es dürfen noch Jahre vergehen, ehe diese Arbeit vollständig beendet sein wird.

**Zu der Spaltungsbewegung in der Wirtschaftspartei**  
Dresden. Zu dem Ausscheiden des Wahlkreises Leipzig der Reichspartei des Deutschen Mittelstandes (Wirtschaftspartei) aus der Reichspartei und seinen Anschluß an die Opposition unter Führung des preußischen Landtagsabgeordneten v. Detten wird von wirtschaftsparteilicher Seite noch mitgeteilt, daß die sachliche Auffassung über die in der letzten Zeit betriebene Reichspolitik und über die Organisationslage der Partei nach dem Hannoverschen Parteitag in allen drei sächsischen Wahlkreisen vollständig übereinstimme. Zu der Frage des Ausstritts aus der Partei hätten die Wahlkreise Dresden und Chemnitz bisher offiziell noch keine Stellung genommen. Es werde aber in den

nächsten Tagen eine Sitzung stattfinden. Es sei bestimmt damit zu rechnen, daß innerhalb der Parteiorganisation Sachsen eine Spaltung nicht eintreten werde.

#### Bundtagsanfrage

Dresden. Die Bundtagsfraktion der Deutschen Volkspartei stellt in einer Anfrage darauf hin, daß durch den Zusammenbruch der Norddeutschen Wollkämmerei u. a. auch die Sächsische Wollgarnspinnerei in Leipzig, die 1927 in den Besitz des Nordwollekonzerns übergegangen ist, in ihrer Existenz bedroht sei. Durch eine Stilllegung dieses wirtschaftlich gesunden und reichlich mit Aufträgen versehenen Unternehmens würden erneut 2500 Arbeitnehmer ihre Arbeitsstätte verlieren. Die Regierung wird gefragt, was sie zu tun gedenkt, um die Sächsische Wollgarnspinnerei in Leipzig vor der drohenden Stilllegung zu bewahren.

#### Kampf gegen den Kartoffelkrebs

Dresden. Die Pressestelle der Landwirtschaftskammer macht darauf aufmerksam, daß sich der gefürchtete Kartoffelkrebs dadurch zu erkennen gibt, daß die Knollen blumenähnliche, aber braun gefärbte Blütenblätter bekommen. Das Kraut der befallenen Staude zeigt ein normales Aussehen. Bei der jetzt beginnenden Kartoffelernte achtet man im ersten Interesse auf das Auftreten dieser Krankheit. Im gegebenen Falle ist folglich eine Anzeige bei der zuständigen Gemeindebehörde (Wohlfahrtspolizei) vorgefertigt, damit nähere Auskunft über die erforderlichen Maßnahmen erteilt werden kann.

#### Was bringen die Kinos?

**Abend-Spielspiel.** „Der Liebesgespräch“ mit Dina Gralla und Georg Alexander. Eine reizende und ebenso interessante Geschichte von einer kleinen Angestellten, die in den Besitz von 3000 Mark kommt, sich einen Sekretär engagiert und nach Benedig reist, um eine Woche lang die „grande Dame“ zu spielen.

Und die dabei ihr Herz verliert und das des Geistes, der in Wirklichkeit ein reicher Seemann ist, gewinnt. Brachtvolle Aufnahmen von Benedig geben dem Film besondere Weise, und hörenswert macht ihn vor allem auch der Gesang des Tenors Josef Schmidt. Im Weltprogramm die sonnende Wochenzeit und ein lustiger Trickfilm.

#### Königsterzen!

Ein stolzer Name. Zwei Arten fallen am meisten auf: Verbascum Thapsus und Verbascum thapsiforme. Sie blühen beide vom Juli ab in den August hinein; jene wird über einen, diese bis zu zwei Meter hoch. Die großen gelben Blumen stehen in einer dichten Necke. In sonnigen Lagen und auf steinigem Boden sind sie nicht selten. Blumen und Blätter waren früher gegen Ratarche beliebt. Heute legt man ärztlicherseits gar keinen Wert mehr darauf. Auch eine Tinktur stellte man früher aus den Blüten und Blättern her, die bei choleraartigen Erkrankungen wirksam sein sollte. Von der homöopathischen Schule ist die Wirkung nochgeprüft worden, und man fand, daß der Gebrauch der Tinktur zu bisweilen sehr intensiven Kopfschmerzen, zu undeutlichem Sehen, zu Pupillenerweiterung und zu Muskelschmerzen in den Gesenkeln führte. Auch in der Brust zeigten sich stechende Schmerzen. Selbst die Verdauungsorgane wurden recht viel in Mitleidenschaft gezogen. Da im Volke sich die Wollblume, wie die Königssterze auch heißt, noch immer einer gewissen Beliebtheit erfreut, sei auf diese Feststellungen besonders hingewiesen. Es ist schon besser, wenn man sich — von den Wildtieren lehren läßt. Diese röhren die Königssterze nicht an, weil ihnen der graue Haarfilz, der die ganze Pflanze bedekt, große Beschwerden an den Schleimhäuten des Mauls macht.

#### Girokonten

Fremde  
Geldsorten

Reisekreditbriefe  
für das In- und  
Ausland

## Die Stadtbank (Stadtgirokasse) Aue vermittelt für Sie Geldgeschäfte aller Art

#### Sparkonten

Wertpapiere

Deutscher Spar-  
Giro-Verkehr

Versicherungen



Empfehlte diese Woche  
prima lebende

**Karpfen, Schleien,  
Aale und Forellen**  
**Paul Matthes, Fischhandlung, Aue**

Schneeberger Str. — Telefon 272.

## Wenn Schmerzen Sie verfolgen

wie Ihr eigener Schatten  
wenn

**Ischias, Rheuma, Gicht, Nerven- oder Muskelschmerzen**  
mit schwererlichen Qualen an die Gefahren der Krankheit  
machen, dann ist es höchste Zeit, etwas für die Gesundheit  
zu tun.

**Der Sprung über den verhafteten Schatten glückt**  
wenn Sie unser unvergleichliches, kräftrich  
empfohlenes „Rheuma-Präparat“ nehmen.  
(Best. Aspirin. Ac. phenyl. chin. Calc. glycer. phosph.  
natr. glucon. Iod.)

Vorbei sind die Tage des Leidens; Jugend, Frische und  
Leistungsfähigkeit kehren schnell zurück. Angeregt durch  
die heilsame Wirkung kann sich der schmerzbefreite Körper  
wohl selbst durch ungemeine natürliche Bewegung  
gegen die im Blut befindlichen Feinde wehren, Zersetzungsschäden und Hämaturie-Rückstände aus eigener Kraft  
ausscheiden. Machen Sie einen Versuch noch heute. Der  
Frühling, die Zeit des neuen Säfteaufbaues ist dazu denkbar günstig.

Unser Präparat ist giftfrei, vollkommen unschädlich,  
vom Autoritäten gänzlich begutachtet und  
bequem in Kapseln einzunehmen. Begeisterte  
Dankschreiben solcher, die von ihrem Leiden gänzlich  
befreit wurden, liegen vor. Ärztlische Literatur  
gratuit.

Versand des Präparates (Mk. 5.50) gegen Nachnahme oder  
Voraussendung durch die Versandapotheke.

F. FRIEDMANN, Rheuma-Bad, AACHEN, (F 428) Harzcampstr. 51



**Elektrisch  
vollautomatischer  
Kühlschrank**  
**„Servisto“**  
Ausführliche Druckschriften kostenlos!  
**Sachsenwerk** Niedersedlitz  
(Sachsen)

#### Möbl. Zimmer und Schlafräume

mietfrei  
zu erst im Auer Tageblatt.

**Vertrauensleute**  
zur Annahme von Kapitalanträgen gesucht. Hoher  
Verdienst! Anfragen an:  
Internat. Kapital- u. Grundstücksmarkt Kassel,  
Orleansstraße 16.

#### Bettfedern- Reinigung

mit elektrischem Betrieb  
**Oswald Köhler,**  
Mittelstraße 82.

Wenn Sie **Drula**

Blechwachs anwenden

dann haben Sie die

**Garantie**, das Ihre

**Sommersprossen**

Hautunreinigkeiten

restlos verschwinden (2.50).

Erhältlich: I. Kunz's Apotheke.

**Keine Glatze  
mehr!**

**Müllern Sie  
Ihr Haar**

mit Dr. Müller's

Haar-Elixier. Mit

dem Preis, Droger, Apotheker

und wo Plakate sichtbar, sonst

W. Müller & Co., Berlin W. 1.

**Aleine Anzeigen**

**Mietgesuche**

**Stellenangebote**

**Stellengesuche**

**Verläufe**

**Raufgesuche**

haben guten Erfolg im

Auer Tageblatt.

Schnell  
Bequem  
Sicher  
Zuverlässig



Fahrrad mit **SACHS-MOTOR**  
das ideale Kraftfahrzeug  
für Jedermann

Billiger als jedes andere Verkehrsmittel. Brennstoffverbrauch: 1 km zu 1 Pfennig. Nimmt jede Steigung. Steuer- und Führerscheinfrei. Von jedem Radfahrer sofort zu fahren.

Nützen auch Sie die unschätzbar Vorteile dieser neuen Errungenschaft für Ihren Beruf oder Ihre Ausspannung! Lassen Sie sich den SACHS-MOTOR von Ihrem Fahrradhändler unverbindlich vorführen.



**FICHTEL & SACHS** AG  
SCHWEINFURT AM MAIN

## Fleißiges ehrliches Mädchen

nicht unter 16 Jahren, welches schon im Haushalt tätig war, als Aufwartung sofort genutzt.  
zu melden in **Plasmitz Buchdruckerei**  
Wettinplatz.

**Ein weißes Schlafzimmer,  
Eine weiße gut erh. Küche  
wegen Platzmangel ganz billig zu verkaufen**  
Windenstraße 26 I.

## Tüchtiger Schleifer u. Polierer

auf Tafelgeräte, der an selbständiges Arbeiten gewöhnt ist, wird sofort gesucht.  
Bei Brauchbarkeit Dauerstellung.  
Ausführliche Bewerbungen unter AT. 356 an das  
Auer Tageblatt erbeten.

## Büroräume bzw. Läden

werden im Eckhaus Bahnhofstr. 2 u. Markt  
zur Vermietung frei.

Näheres durch:

Architekt Hans Kästner Aue,  
Schwarzenbergerstr. 25. Tel. 540.

**Rumbo**  
Über alles  
wässt von selbst!



ASSA  
SCHUH

hilft allen Fußleidenden

Alleinwerk für Aue u. Umg.

Auer Ref.-u. Sportschuhhaus

**Albert Schmidt,**

Wettinerstraße.

Gegr. 1867. — Ruf 1067

Dienstags u. Freitags kostenlose

Beratung über Fußpflege.



über alles  
wässt von selbst!

# Turnen \* Sport \* Spiel

Kunstliches Organ des vereinigten Städtischen Turnvereins im DRBB. und des Westerzgebirgs-Turngaus (DT.)

## Allgemeiner Turnverein Aue von 1863

In der letzten Versammlung ist beschlossen worden, am 22. August auf dem Turnplatz am "Grünen Platz" ein Sommersportabend. Mit diesem wird ein Probeturnen der Freiluftübungen für das Bezirksturnfest in Thalheim durchgeführt. Als die durch das Hochwasser Schädigten im Schwarzwassertal hat man eine Spendenaktion vorgenommen. — Ein Bild mit Rahmen des verordneten Oberturnwartes der DT., Dr. Schwarz, Dresden, wurde vom Feuerwehrmann H. Einer in der letzten Turnzeitung dem Verein übermittelt. Das Bild erhält einen Platz in der Turnhalle.

## Bezirksturnfest Aue-Zwönitz

Um Nachmittag des Feiertages sollen noch Staffeln für Turnner gekauft werden und zwar einzelne Runde-Staffeln (4 Runden = ca. 185 Meter) auf nicht abgesetzter Bahn. Damit auch die kleineren Vereine eine Staffel stellen können, sind die Vereine in drei Klassen nach ihrer Mitgliederstärke eingeteilt worden. Es laufen in:

Klasse A: Thalheim, DRBB. Aue, Tu. Bautzen, TSV. Aue, Zwönitz und Zwönitz.

Klasse B: Dörrhennig, Niederzönitz, Brünlas, Jahn Aue, 1878 Borsdorf, Hörnendorf und Kuerhammer,

Klasse C: Weißeritz, Altenberge Überpfannenstiel, Streitwald, Germania Borsdorf, Götz-Altenberge und Beutha.

Jeder Verein, der es nur irgend möglich machen kann, sollte daher auch eine Staffel stellen und mit ganz bekannten Meldetermin an den Boten Martin Weigel melden wie alle anderen Meldungen.

Weiter gelangt auch ein 1500-Meter-Lauf zur Austragung, zu welchem die Meldung ebenfalls wie oben abzugeben werden soll.

Bots.

## Handball-Großkampftag in allen Klassen

### Tu. Bautzen 1 — Tu. Sachsenfeld 1

Beide Mannschaften kämpften in den bisherigen Treffen mit verdienter Energie — sieglos. Blattentturnier 12:9 — und werden sich naturngänglich auch bei dem diesjährigen Punktspiel in seiner Weise nachstreben, umso mehr, als doch einerseits die Gäste in den beiden Spielen noch keinen Minuspunkt haben und des weiteren mit doppelter Verteilung der Elf antreten, als außer Höllig nunmehr auch noch der unvermeidliche Schreppel (Gabilong) mit von der Partie ist und das Rückgrat der Elf wesentlich stärker blieb. Demgegenüber wird sich Bautzen recht zusammennehmen müssen und braucht man nur an den Kampf mit Jahn zu erinnern, jedoch schließlich mit einem völlig offenen Verlauf zu rechnen ist und ein Sieg der Rotweisen nach dem 5:5 keine große Überraschung bedeuten würde.

### To. Jahn Aue 1 — Tu. Zschortau 1

Trotz des älteren Zusammentreffens haben diese Spiele nicht so Bedeutung verloren, sondern sogar noch gewonnen und zwar dies wegen der wechselnden Ergebnisse. Jahn zeigt sich vorlängig Sonntagnachmittag von der besten Seite und wird versuchen, den Zschortauern die Punkte abzunehmen. Ob dies allerdings gelingt, hängt von der Schußtreubigkeit des Sturmes ab und zum anderen darüber, ob verloren werden, daß die Gäste über eine recht sichere Hintermannschaft verfügen, die sicherlich zu Großen in der Lage ist. Es wird jedenfalls einen äußerst spannenden und aufregenden Verlauf geben und ist der Ausgang als völlig offen zu bezeichnen (5:4 Uhr, Götz-Bautzen auf DRBB.-Platz).

### DRBB. Thalheim 1 — DRBB. Aue 1

Wenn auch die Silbergrauen mit mehrfachem Erfolg anstreben, so dürfen sie dennoch, vor allem zu Hause einen schweren Sieg landen, der aber leidenschaftlich wieder zweitstellig ausfallen wird, denn dafür dürfte der jährlige sehr gute Tochter der Auerzogen, der vergangenen Sonntag seine Heuerprobe glänzend bestanden. Da auch der übrige Mannschaftsteil sehr wendig und technisch gut ist, wird es ein temperamentvolles Treffen geben, was die hochgewandten Thalheimer für sich entscheiden sollten (5:4 Uhr, Götz-Bautzen).

### DRBB. Thum 1 — Tu. Bautzen 1

In den beiden bisherigen Spielen haben sich die Schwarzen überzeugend gut geschlagen, werden aber auf fremdem Platz wohl läufig auf der Hut sein müssen, wollen sie seine Niederlage mit nach Hause nehmen.

### Tu. 1878 Geyer 1 — Tu. Wolfenstein 1

Mit den Schwarzen ist es in letzter Zeit eine unsichere Sache, denn einmal sind sie sehr gut und zum anderen knapp es aber auch wieder einmal gar nicht.

#### 1. Klasse

##### Tu. Langenberg 1 — Tu. Radebeul 1

##### Tu. Bautzen 1 — Tu. Neuwerk 1

##### Tu. Grünthal 1 — Tu. Schwarzenberg 1

##### Tu. Zwönitz-Rühnholz 1 — Tu. Bernsdorf 1

##### Tu. Hartenstein 1 — TSV. Reichenbach 1

##### Tu. Neustadt 1 — Tu. Lößnitz 1

##### Tu. Bautzen 2 — Tu. Sachsenfeld 2

##### Tu. Jahn Aue 2 — Tu. Zschortau 2

Beide Mannschaften sind sehr spielfertig und wenn die Auer wieder derartigen Erfolg wie jetzt an den Tag legen, sollten die Gäste große Mühe haben, zu siegen, obwohl deren Routine nicht verfehlt werden darf. (5:4 Uhr, Götz-Bautzen).

### DRBB. Thalheim 2 — DRBB. Aue 2

Zwei Reserven, die sich sehr anstrengen werden um zum Sieg zu kommen. Leicht wird es leider werden, doch gibt man den Einheimischen die größeren Aussichten, da die Auer erst noch die nötige Erfahrung hinter sich haben müssen (5:4 Uhr, Götzlich).

### Tu. Bautzen Sonderelf — Tu. Breitenbrunn 1

### Tu. Schleiden 1 — Tu. 1878 Geyer 2

### DRBB. Buchholz 1 — Tu. Stahlberg 1

#### 2. Klasse

To. Oberschlema 2 sollte seinen Siegzug gegen Tu. Bautzen 2 fortsetzen (5:4 Uhr, Günzels-Büttendorf). Tu. Neuwerk 2 wird Tu. Zwönitz-Rühnholz erst nach Kampf unterliegen (5:4 Uhr, Wittig-Aue). Tu. Niedergöltz 1 steht gleichfalls ungeschlagen da, doch ist Tu. Bernsdorf 2 der starke Gegner (5:4 Uhr, Schöniger-Zwönitz). Tu. Böhla 2 dürfte Tu. Rittergrün 2 die Stütze bieten und siegen (5:4 Uhr, Schmidt). Tu. Großröhrsdorf 1 muss schon gut aufpassen, will es Tu. Schwarzenberg 2 schlagen (5:4 Uhr, Wenders-Radebeul). Tu. Grünthal 1 hat auch in Tu. Radebeul 2 nichts zu fürchten und wird zwei weitere Punkte erzielen (5:4 Uhr, Götz-Bautzen). Tu. Obergröningen 1 hat 5:4

recht angenehm bemerkbar gemacht und sollte DRBB. Thum 2 gleichfalls besiegen (5:4 Uhr, Götzels-Geser). — Tu. Frohna 1 kämpft Sonnabend gegen DRBB. Trossendorf 3 und wird es knapp besiegen (5:4 Uhr), hat aber auch morgen gegen Tu. Wollenstein 2 gut auszupassen, sollen die Punkte zu Hause bleiben (5:4 Uhr, Götz-Büttendorf). Auswärts weiß die TSV. Alberoda 1, die beim Tu. Chemnitz zu Gast ist.

#### Turnerinnen

##### Tu. Jahn Aue — Tu. Bernsdorf

Dieses Treffen findet bereits heute abend 8 Uhr auf dem DRBB.-Platz statt und wird selbstverständlich der Sachsenmeister als glatter Sieger folgende seiner großen Erfahrungen erwarten, wenn auch die Gäste sehr gern zu kämpfen versuchen (Götz-Bautzen).

##### Tu. Bautzen — Tu. Radebeul

In den Götern erscheint die drangvolle Elf, die auch als knapper Sieger erwartet wird, es sei denn, die Bautzener sind besonders gut aufgelegt (5:4 Uhr, Ries-Oberpfannenstiel).

#### Niedere Mannschaften

Jugend: DRBB. Thalheim — DRBB. Aue, 1 Uhr, Götzlich. Tu. Zwönitz-Rühnholz — Tu. Zschortau, 10:30 Uhr, Götzlich. Tu. Niedergöltz — TSV. 1878 Aue, 11:30 Uhr, Schöniger. Tu. Böhla — Tu. Bautzen, 11:30 Uhr, Wenders-Radebeul. Tu. Obergröningen — DRBB. Thum, 9 Uhr, Götzels.

Knaben: Tu. Obergröningen — DRBB. Thum, 2 Uhr, Götzels. Tu. Böhla — Tu. Bautzen, 4 Uhr, Günzels. Tu. Zwönitz-Rühnholz — Tu. Bernsdorf, 12:30 Uhr, Götzlich. Tu. Bautzen — Tu. Sachsenfeld, 14:30 Uhr, Ries. DRBB. Thalheim — Tu. Lößnitz, 10 Uhr, Götzlich. Tu. Böhla — Tu. Rittersgrün, 15 Uhr, Schmidt.

#### Turnerschuhball

##### Tu. Johanneumstadt 1 — Tu. Germania Borsdorf 1

Vor nicht allzu langer Zeit trennen sich einmal beide Mannschaften 8:8. Wenn man dies als Wochstab annimmt, dann kann man sich auf einen recht gähnenden Verlauf gesetzt machen, denn die Germanen sind routiniert und die Plagteile dürfen zu Hause auch siegen wollen (5:4 Uhr, Auer-Borsdorf).

##### Tu. Bautzen 1 — Tu. 1878 Borsdorf 1

In diesem Treffen sind die Gastgeber als die stärkere Partie anzusehen, die vor allem durch ihr drangvolles Spiel Erfolge feiern wird, und dies dürfte gerade den sonst nicht schlechten Götern (5:4 Uhr, Götz-Borsdorf).

##### Tu. Waldkirche 1 — Tu. 1847 Eibendorf 1

Der Egnecker ist gut in Fahrt, verfügt über ein sehr schönes, zweidimensionales Faßspiel, sodass die Leistungen Einheimischen wohl alles hergeben müssen, wollen sie dem einzermöglichen gleichwertig gegenüberstehen. Man weiß zwar, dass es im Oberlamm nicht leicht ist, zu liegen, und darin dürfte auch die Gefahr für die 47er bestehen (10 Uhr, Löbel-Johanneum).

##### Tu. Friedland 1 — TSV. 1878 Aue 1

Den Auer darf die einwandfreie Breitenspieler-Kampfbahn sicherlich zusagen, können sie doch sehr schön kombinieren. Dabei muss aber auch der Gegner Verständigung finden und gerade zu Hause sind die Friedländer gut in Schwung, sodass es ein recht spannendes Ende geben dürfte (5 Uhr, Löbel-Johanneum).

##### Tu. Hundshübel 1 — SpV. Hundshübel 1

Diese Ortsbegegnung dürfte sicherlich einen großen Anhang auf den Plan bringen und ist es fraglich, ob die Turner den erfahreneren Sportlern gewachsen sein werden (5:4 Uhr).

#### Sachsenmeisterschaftsspiele im Handball 1932

Die Kreiswarterversammlung der DT. in Stralsund hat beschlossen, die DT.-Meisterschaftsspiele 1931/32 auf breiterer Grundlage als bisher durchzuführen. Wenn bisher an diesen Spielen die Kreismeister der 18 Turnkreise nur teilnahmen, sollen bei den nächsten Meisterschaftsspielen erstmals 32 Kreismannschaften beteiligt sein. Die Sächsische Turnerschaft stellt bei den nächsten DT.-Spielen im Handball auf Grund des Verteilungsschlüssels drei Mannschaften.

Die Sachsenmeisterschaftsspiele 1932 werden eine Wertung gegenüber der bisherigen Ausstragung art insofern erhalten müssen, als fünfzig zweitstelligerweise nicht 20, sondern 24 Gaumannschaften teilnehmen. Die drei an den DT.-Spielen beteiligten Mannschaften werden dadurch bereits innerhalb drei Spieltagen ermittelt. Offen bleibt dabei die Frage, ob der Sachsenmeister noch ermittelt werden soll. Bei Jugendeinteilung der Erhebung von 1930 und Anwendung eines ähnlichen Verteilungsschlüssels, wie ihn die DT. gebraucht, würden die Turngaue Mittelälbe-Dresden, Westerzgebirge, Chemnitzer Industriegebiet und Leipzig-Schleizfeld je drei, die übrigen Turngaue je zwei Mannschaften an den Sachsenmeisterschaftsspielen teilnehmen lassen. Die Sachsenmeisterschaftsspiele werden vorläufig am 21. Februar, 6. März und 20. März stattfinden.

#### Fußball

##### Der dritte Punktklassierung im Westerzgebirge

#### 1. Klasse

##### DRBB. 1 Kuerhammer — Sturm 1 Bautzen

Die für dieses Jahr als Meisterschafts-Gewinner geltende Mannschaft des Sportvereins Sturm Bautzen ist diesmal Gast des DRBB. Kuerhammer. Unter Leitung von Leopold Eibendorf erfolgt der Anfang nochm. 14:30 Uhr und werden die Bautzener auf Grund ihrer bisher gezeigten guten Spielweise als Sieger erwartet.

##### Waldhaus 1 Bautzen — Sagania 1 Bernsdorf

Auf dem Sportplatz am Waldhaus wird die Gaumeisterschaft der Sagania Bautzenleuten um die zwei wertvollen Punkte gegenüberstehen. Um Vorabinformationen warten die Bernsdorfer mit einer überraschend guten Gesamtleistung auf und wird man diesmal sehr gespannt sein, wie die Mannschaft gegen ihnen auf eignem Platz nur schwerlich zu klagenden Gegner abschneiden wird. Schiedsrichter Weidauer wird zugesetzt. 4 Uhr das Ende freigegeben.

##### DRBB. 1 Zwönitz — Victoria 1 Bautzen

In Zwönitz weiß der Gaumeister Victoria Bautzen und möglicherweise gegen den borigen DRBB., noch den guten Leistungen der Bautzener zu urteilen, als knapper Sieger zu erwarten sein. Das Treffen beginnt nochm. 4 Uhr und wird von Ungerhöft aus gestartet.

Tanne Thalheim und DRBB. Eibendorf haben diesen Sonntag spielfrei.

#### 2. Klasse

##### Sportfreunde Soja — Clemensia Eib.

Die Auer Clemensia wollen in Soja und werden hier beide Punkte zu sichern versuchen.

Teutonia Borsdorf hat Sporttag. Riederschule zu Soja und möchte zum ersten Punktgewinn kommen.

Auf eigenem Platz empfängt Olympia Grünthal Eiche Zschortau. Mit einem sicheren Sieg der Zschortauer dürfte zu rechnen sein.

TG. Waldkirche wird gegen V.C. Eibendorf keine Aussichten auf Punktgewinn haben.

#### Obsttag

Im Obsttag gibt es nur zwei eröffnungslose Treffen. TG. Zschortau hat V.C. 1 Gitterlein und DRBB. 1 Kursdorf den TG. 1 Gitterlein zum Gegner. Beide Spiele sind als völlig offen zu bezeichnen.

#### Tennis

##### Tennis-Verein "Blau-Weiß", e. V., Aue

Am Sonntag, dem 2. August hat der Tennis-Verein "Blau-Weiß" Aue auf seinen Plätzen an der Moabitstraße den Treuenster Tennis-Club zu einem Freundschaftsspiel zu Gast. Von den Treuenern ist Frau Rauner vom titulären Eltern. Dieser Turnier ist schon als 2. Gewinnerin im Gemühten Doppel gut bekannt. Die Ausstellung der Mannschaft von 8 Herren, 8 Damen ist für "Blau-Weiß" Aue folgende: Die Herren Fried, Rößner, Rüdiger, Lange, Mohr, Leonhardt, Böhme, Gilmsberg; die Damen Küller, Böhme, Bauch, Schreiber, Wied, Grafe. Die Wettkämpfe werden vorm. 9 Uhr beginnen.

#### Rundfunk-Programm für Sonntag

##### Königswusterhausen (Welle 1635)

06.30 Funk-Gymnastik. 07.00 Von Homberg: Hafentonzer. 08.00 Für den Bandwirt. 08.56 Morgenfeier. Stundenblöckchen der Potsdamer Garnisonlinde. Untsl. Glockengeläut des Doms. 10.06 Wettervorbericht. 11.00 Von Breslau: Von Gemeindeschiff Riederhennsdorf: Denkmaleinweihung. 12.00 Aus fernen Zielen. 12.15 Mittagskonzert. 14.00 Arthur Braussweiler liest seine Novelle "Die Röte". 15.00 Konzert. 15.30 Von der Autos: Autorennen des Allgemeinen Deutschen Automobil-Clubs. Start. 15.45 Soll unter Jugend noch an Autorität glauben? 16.15 Konzert. 16.30 Einlagen: 1. Von der Autos: Autorennen des Allgemeinen Deutschen Automobil-Clubs; 2. Ausschnitt aus den Deutschen Reichsleistung-Wettbewerben. 16.30 Niedersächsische Bewerbe. 19.00 Aus dem Walddorf in Zoppot: 1. Akt aus "Die Meisters". 20.10 Tagesgeschichte. 20.30 Tages- und Sportnachrichten (I). 20.50 Unterhaltungskonzert. 22.00 Von Neuport: Konzert. 23.00 Weiter, Tages- und Sportnachrichten. Untsl. Tanzmus.

#### Leipzig (Welle 259)

06.30 Funkgymnastik. 07.00 Frühstück. 07



## Die erzgebirgischen Hochmoore

Jeder Freund der Natur, der nach dem Kampf im Alltag mal seine Freiheit verdrängt im wunderschönen Erzgebirge — und sei es nur an Sonntagen — verlässt nicht, durch die ganze Reihe Hochmoore zu streifen, die die Waldbestände des westlichen Erzgebirges in sich bergen; er wird es nicht bereuen.

Die bekanntesten und meistbesuchten sind der „Große Kranichsee“ bei Carlsfeld, der als Naturwunder erklärte „Kleine Kranichsee“ bei Henneberg, unweit von Johanngeorgenstadt entfernt, und das ebenfalls recht ausgedehnte Hochmoor bei Hirschendorf jenseits der tschechischen Grenze.

Die Natur ist hier ernster und melancholischer und wirkt in ihren einfachen, gedämpften Farbenstönen so eigen, daß man immer wieder kommt und sich dem Zauber hingibt, auch wenn der Fuß mal etwas einfällt ins Nass.

Die Entstehungsgeschichte und gegenwärtige Beschaffenheit des Hochmoors erzählt uns die Wissenschaft heute in durchaus vollständiger Weise und oft in fesselnden Abschnitten.

Vor Durchwandern eines solchen Hochmoors ist es ratsam, sich einige Kenntnisse über seinen Werdegang zu verschaffen, um so größer ist der Gewinn.

Die Hauptbedingung zur Entstehung eines Hochmoors waren in der Nachzeit gegeben und sind bis heute noch vorhanden: eine Überfülle atmosphärischen Wassers, das sich geheimnisvollstelle aufbaut, der auf manchen, ob einer

moope geht so weit, daß selbst gebrechtes und ganz ausgetrocknete Blätter, mit dem Röhrchen oder Stielchen ins Wasser gebracht, dieses begierig aussaugen und auf neue ergrünern und weiterwachsen.

Die erzgebirgischen Hochmoore und insbesondere die eingangs erwähnten liegen alle vom Hochwald umgeben. Die Moorleiter bildet hier grohe Bestände mit ihren frischenden und sich krümmenden Gestalten. Schon aus dem Fassbraunen Wasser, welches abfließt, ist zu erkennen, daß man sich im Bereich des Moores befindet. Aus dem Fichtenbestand herausstretend, beginnt bereits das Moor. Die Fichten verschwinden und die Moorleiter tritt an ihre Stelle.

Wundige, überhaft verkrümme Gestalten, oft zigrin, die wie bittend ihre Arme gegen den Himmel strecken. Zwischen ihnen, fühl wie der Tod, das Tornmoos. Der sichtere Boden ist verhornt, er ist abgelöst durch schwammige Völker, die bei jedem Schritt glücken und nachgeben. Der Wasserüberfluß tritt als Torfstein oder Hochmoortisch zur Geltung, in erzgebirgischen Mooren Seen genannt.

Es ist ein ernstes Bild, das solch ein Moor gewährt, und doch erklängt hier die Melodie feiner und voller wie an anderen Bielenkungen unzähliger Wanderer. Still und einsam liegen sie und nur selten wird diese friedliche Stille durch einen aufgeschreckten Vogel unterbrochen. Dann flüstert man und lauscht, bis nichts mehr zu hören ist und nur der leichte Wind in den Moorleitern spielt.

Der moderne Mensch hat wenig Verständnis für die kleinen Freizeitelementen dieser einsamen Landschaft und sucht die Schönheit der Natur an ganz anderen Formen. Doch wer beobachtet, welche feinen Abtönungen sich aus dem grün, grau- und sahlvioletten Not ergeben, wie blau der Duft in der dunstigen Moorluft zittert, auch nahe Gegenstände mit Baubeschlägen umhüllend, welche eigenartige Stimmungen aus dem Moorhoden erwachsen, der wird eingefangen und kehrt immer wieder zurück.

Ein fast unberührtes Bild Natur, bisweilen höchstens von einem Tornstich durchzogen, der jedoch auch längst eingestellt ist — weil es nicht mehr lohnt —, liegt vom Hochwald umschlossen, in seiner düsteren, traurigen Schönheit vor uns.

Weber der Sturm der Autos noch das Rattern der Motorräder entweichen hier den Frieden, höchstens mal der Pfiff einer Lokomotive tönt von fern her. Manchmal rückt die Fichte zu größeren Beständen nahe am Moor zusammen, doch wie sehen diese Bäume aus? Im oberen Teile strecken sie ihre Nadeln grün und frisch der Sonne entgegen, und von unten bedrängt sie der Tod; sie sterben ab. Es ist ein erstaunliches Bild, diesen sterbenden Wald zu betrachten, der dem Untergang geweiht ist. Der Tornmoorstraten wächst durch die Jahrhunderte in Höhe und Breite immer weiter. Bäume siedeln sich immer wieder an, sterben im Lebenskampf und bilden die lebte Walztorschicht. Auch die Moorleiter kämpft um ihr Dasein, und sie wird im Lebenskampf unterlegen.

Die erwähnten Hochmoore befinden sich in solcher Lage, daß sie in leichten Tagewanderungen von Johanngeorgenstadt, Jügel, Steinbach usw. zu erreichen sind. Wer die Hochmoore des Erzgebirges in stiller Waldeinsamkeit besucht, kehrt mit vielen Erinnerungen zurück.

### Simons Eelskinnbaden.

Beim Lesen der Heiligen Schrift hat sich wohl schon mancher bei dem Bericht über Simons Kampf mit den Philistern, die er bekanntlich mittels eines Eelskinnbaden schlug, über diese eigenartige Waffe gewundert. Der englische Archäologe Sir Flinders Petrie fand nun unlängst bei Ausgrabungen in Ägypten einen derartigen Rinnboden, wobei es sich herausstellte, daß es sich dabei um eine — Sichel handelt. In dem Rinnboden saßen noch alle Zähne fest an ihrer Stelle, waren aber künstlich geschliffen, sodass sie eine scharfe, zum Gras- und Kornabschneiden sehr geeignete Schneide abgaben. Mit Hilfe lederner Riemen war ein holzerner Griff an dem Rinnboden befestigt. Daß ein derartiges, ursprünglich nur zu friedlichen Zwecken bestimmtes Werkzeug unter Umständen auch eine furchtbare Waffe abgeben konnte, liegt auf der Hand, und der Bibelbericht findet somit eine wenn auch späte, so doch einwandfreie Bestätigung.

**Lichtverluste durch Rauch.**  
Die Staub- und Rauchlage in den Großstädten und in der Nähe bedeutender Fabrikations ist in der letzten Zeit so gewachsen, daß man ernsthafte Schritte zu ihrer Beseitigung zu unternehmen gezwungen ist. In New York werden seit 1927 bereits an drei verschiedenen Stellen Messungen vorgenommen, um Unterlagen für die durch Rauch und Staub verursachten Nachteile zu gewinnen, vor allem, was den Verlust an Tageslicht betrifft. Dieser belief sich durchschnittlich im Laufe eines Jahres auf 16,6 Prozent an helleren Tagen, auf 34,6 Prozent an bewölkten Tagen, im Mittel auf 21,5 Prozent. Der relative Verlust an Tageslicht hängt ab vom Standort der Sonne, von der Bewölkung, der relativen Luftfeuchtigkeit und der Windegeschwindigkeit.

### Entzündung erhält auf die Stelle.

Um großen und ganzen kann man nicht behaupten, daß die jungen Mädchen den stark übertriebenen Knall vor dem männlichen Geschlecht hätten. Deshalb war das Gebaren der jugendlichen Eva Kapton aus Scheffel läufig ein wenig ungemeinlich. In einem warmen Juliabend erging sie sich außerhalb ihrer Heimatstadt am idyllischen Ufer eines durch Regengüsse angestrommten Flusses. Da hörte sie Schritte hinter sich, und ein junger Mann hörte sie ein und sprach sie an, wie das bei solchen Gelegenheiten recht oft geschieht. Die junge Maid wollte aber von dem plötzlich auftauchenden Bewohner ihrer Schönheit nichts wissen. Sie ging rascher, der Jungling auch. Sie lief, er auch. Er erzählte ihr alle möglichen Liebenstreidigkeiten. Sie wollte nichts davon wissen. Schließlich verlor sie ganz den Kopf, rannte das Ufer hinunter und warf sich ins Wasser. Richt etwa, um sich das Leben zu nehmen, sondern nur um den schmeichelhaften Worten des Junglings zu entkommen. Der taufte sich erst die Haare, weil er glaubte, die Bewunderer würde erscheinen. Selbst ins Wasser zu springen und der männlichen jungen Dame zu helfen, kam ihm — wahrscheinlich aus übertriebener Rücksicht auf die so deutlich zur Schau getragene Abneigung des Mädchens — nicht in den Sinn. Schließlich war aber eine Welle so freundlich, die sie einsetzte, daß sie auf andere Ufer zu hüllen, daß sie vollkommen erschöpft erreichte. Es erscheint ganz natürlich, wenn die junge Dame in ihrer Aufregung den hartnäckigen Bewunderer angreift. Deshalb stand dieser läufig vor Gericht. Was sich aber in der Zwischenzeit zwischen Jungfrau und Jungling getragen ist, ist unbekannt. Sicher müssen es große Dinge gewesen sein, denn als der Prozeß zur Verhandlung kam, erklärte die Nebenklägerin auf die Strafverfolgung des Sünder verzichten zu wollen. So wurde der Fall niedergeschlagen. Mancher um ein kleines Schauspiel betrogenen Sudler meinte freilich, für den Angeklagten wäre es sicher besser gewesen, daß Gericht hätte ihn aburteilen. Das konnte ihn höchstens zu einigen Wochen Gefängnis verurteilen, doch jetzt ist der Kompromiß fürs Leben gefestigt.

### Der fatale Viehbedienst des Gläubigers.

Ach, wäre doch nur das Leben so rohentrotz gefärbt gewesen wie die Hände des braven Matsuru Iwaojirai. Der war Härter in Kobe (Japan) und hatte mit seinem Dasein zu trüben sein können, wären nicht zwei Dinge gewesen, die ihm Kummer bereiteten: Erstens sein Freund Inohe und zweitens seine Gattin. Bangen wir mit Inohe an. Der hatte Matsuru vor einiger Zeit etwas Geld geliehen, und wie nun einmal leider alle guten Freunde sind, so wollte er sein Gut haben zurück. Deshalb erschien er eines Tages in Matsurus Haus. Er fand aber den Härter durchaus nicht geneigt, über geschäftliche Dinge zu sprechen. Matsuru lag niedergeschlagen auf seiner Matze und wollte von überhaupt nichts hören. Schließlich raffte er sich aber soweit auf, daß er dem geldgierigen Freunde erklärte: „Meine Frau ist mir davon entlaufen und hat heute die Scheidung erzwungen. Wie kannst Du nur in solchen Stunden von Geld mit mir reden wollen. Sieht Du nicht, wie mir die Tränen vor Kummer in den Schoß rinnen! Wie magst Du nur von materiellen Dingen sprechen, da mein ganzes Herz und mein Verstand nur bei Uasa sind, meiner Frau?“ Da fing auch Inohe zu weinen an. Er kam wirklich recht schlecht vor, und er wollte sofort alles wieder gutmachen. So verabschiedete er sich schnell von seinem gekündigten Freund und Schuldner und lief in das Haus, wo er Uasa, die Geschiedene wohnte. Sie lag nicht in den Armen eines anderen, aber sie schimpfte gewaltig auf Matsuru. Inohe suchte sie zu beruhigen. Er schilderte ihr den Kummer ihres tobunglüchlichen Verlorenen. Er wußte so gut an ihr weiches Frauherz zu klappern, daß sie nach einer Stunde vollkommen geruhig war und versprach, sofort zu Matsuru zurückzufahren. Doch erfreut kehrte Inohe nach Hause zurück. Eine Stunde später aber dachte er, es sei jetzt Zeit, bei Matsuru wieder auf den Busch zu klappern, denn in der überglücklichen Stimmung des Wiederehens werde ihm der Freund sicher gern das Geld geben. Sächselnd trat er in Matsurus Zimmer. Dessen Tränen waren wirklich verlegt. Freudig trat Inohe auf ihn zu: „Alles Glück zur Rückkehr Deines geliebten Wiesels! Nun bist Du sicher in der Stimmung, mir mein Geld zurückzugeben.“ Seider irrte er sich. Denn Matsuru schüttelte traurig den Kopf: „Wie kannst Du mir von Geld reden, da meine Frau zu mir zurückgekehrt ist! Ich war so froh, den alten Drachen los geworden zu sein, und nun hast Du Uasa sie mir wieder auf den Hals geladen. Jetzt, da mein Herz betrübt ist, willst Du von materiellen Dingen sprechen!“ Er wandte sich tief betrübt und gab deutlich zu erkennen, daß er seinen Kummer verschlafen wollte. Da packte Inohe die Wut. Was das der Dank für den Viehbedienst? Der Kerl wollte sich nur auf jeden Fall um die Rückzahlung drücken. Das sollte ihm nicht gelingen. Enttäuscht stützte sich Inohe auf einen Küchenmesser, das im Zimmer lag, warf sich auf Matsuru und schnitt ihm das linke Ohr ab: „Jetzt habe ich mich bezahlt gemacht!“ Triumphierend verließ er das Haus. Damit war die Geschichte aber noch nicht ganz zu Ende, denn Matsuru lief zum Auto, und der stieß Inohe ins Auto. Damit war auch Matsuru seine Strafe bekommen, verfügte das Gericht, die Scheidung sei als ungültig anzusehen, nachdem Uasa wieder in das Haus ihres Gatten zurückkehrte.

## Zuerst Henko hinein!



Hartes Leitungs- und Brunnenwasser eignet sich nicht zum Waschen, deshalb nahmen unsere Großmütter das schöne Geschenk des Himmels – weiches Regenwasser!

Heutzutage ersetzt Henko, Henkel's Bleichsoda, das Regenwasser. Einige Handvoll Henko vor Bereitung der



Waschlauge im Waschkessel verröhrt, geben das schönste und zum Waschen vorzüglich geeignete weiche Wasser.



zum Weichmachen des Wassers  
zum Einweichen der Wäsche!

Was sich seit 50 Jahren bewährt hat, muß gut sein!

**Henko**

# Beliebte Einkehrstätten im Erzgebirge

## Sommerfrische Brünnlasberg

Der Aufenthalt im staubfreien Garten ein Genuss!

**Restaurant Briesnitzheim**  
Zeller Berg. Aue. Zeller Berg.  
Beliebte Einkehrstätte für alle Ausflügler — angenehmer Aufenthalt.  
Schönige Rösalitäten. — Herrlicher Gartenanlagen.  
Vorlesungen. — 3 Regelbäume.  
Jeder Tag musikalische Unterhaltung.  
Um freundlichen Besuch bitten Hans Gohler und Frau.  
Die Gartenanlage steht jedermann zur Besichtigung frei.

**Gasthof Schweizertal Aue-Alberoda**  
Fernsprecher 208 Autobusstation  
**Modernste Tanzstube** Jeden Sonntag Konzert u. Dielenanz.  
Von Ausflüglern gern besucht  
Für Vereinsvergnügen best. geeignet  
E. Dörfelt

Restaurant und Sommerfrische „Brethaus“ bei Lauter.  
empfiehlt seine Rösalitäten mit grohem, schattigen Garten.  
Sonnige Wanderung im Schwarzwaldtafel.  
Max Landner.

**Waldhaus Lauter**  
empfiehlt seine Rösalitäten mit grohem, staubfreiem, angenehmen Garten.  
Herrliche Sportplatzanlage.  
Guter Ausflugsort.  
Auf herrlichen Waldbungen beguen zu erreichen.  
Großartige Röse. — Gut gepflegte Biere.  
Zum Besuch laden freundl. ein Hans Schmidt u. Frau.

**Gasthof zum wilden Mann**  
Kleine Fleischerei mit Kühlkammer. Fernsprecher Amt Aue 415  
Beliebter Ausflugsort.  
Unsere Gaststätte mit Saal halten wir Vereinen, Wanderern und Touristen zur Einkehr bestens empfohlen.  
Ungenehmer Familienaufenthalt.  
Jeder Sonntag stimmungsvoller Tanzbetrieb.  
Familie Louis Reinbold.

**Gasthaus Jägerheim am Filzteich**  
Bes. Paul Schnorrbusch bei Neustädtel  
Großer, neuer Gesellschaftssaal. — Gute Bewirtung.  
Autofahrtsstraße. — Großer Parkplatz.  
Ausflugsort für Schulen. — Schöner Spielplatz.

**Waldschlößchen am Filzteich**  
Beliebter Ausflugsort. Neustädtel. Angenehmer Aufenthalt.  
Gute Röse. — Fernsprecher Schneeberg 126. — Gute Biere.  
Aussicht von Weißbier.  
Großer Gesellschaftssaal. — Aussichtshalle für Badebenne am Filzteich.  
Autofahrtsstraße zum Filzteich für Kraftfahrzeuge freigegeben. Chr. Mehnert.

**Ratskeller Neustädtel.**  
Altestes Lokal am Platz. Fernruf Schneeberg Nr. 257.  
Beliebte Blauehütte. Anerkannt gute Küche.  
Vorlgl. Biere u. Weine. Fleischerei im Hause. Gute Fremdenzimmer  
Sonntag ab 8 Uhr nachmittag der feine Ball.  
Auto-Einstellung. Ende der Autobuslinie.  
Um freundlichen Besuch bittet Hermann Quas.

**Bismarckturm**  
Keilberg bei Schneeberg  
Fernruf Schneeberg Nr. 114  
Gute Biere und Verpflegung - Herrliche Fernsicht

**Reinwart Hotel und Restaurant**  
Radiumbad Oberschlema  
Vornehmes Familienlokal  
direkt hinter dem Kurhaus, am Flößgraben gelegen  
Schattiger Garten Großer Autopark  
Bitte ich doch, was Sie verlangen: Vorfällige Küche  
Jeden Freitag, von 18 Uhr ab Spezialität:  
**Schweinsknochen**  
Bes. Martin Reinwart

## Rechenhaus bei Bockau

Telefon Amt Bockau 71. — 1½ Stunde von Aue.  
Am Wehr des berühmten, im 15. Jahrhundert erbauten Flößgraben.  
Romantische Fußpartie, prächtigster Ausflugsort der Umgegend.  
Herrlicher, staubfreier Garten.  
Beste Küche. — Gut gepflegte Biere.  
Gute Auto-Zufahrtstraße.  
Um frendl. Besuch bitten Albert Esper und Frau.

## Café zum sächs. Erzgebirge Zschorlau

Bes.: Curt Reinhold.  
Ruf 510.  
Angenehmes Familien-Café.  
Spezialausschank des bekannten Tucher-Bräu.  
Reichhaltiges Konditorei-Büfett.

## In Zschorlau

kehren wir ein im

## Café Gläser

Angenehme Aufenthalträume.  
Ausschank des berühmten Sandler-Bräu.  
Jeden Sonntag Konzert.

## König-Friedrich-August-Warte

### Aue

Fernsprecher Nr. 114

Kalte u. warme Speisen zu jeder Tageszeit.  
Gut gepflegte Biere.

Um freundl. Besuch bitten Walter Seumel u. Frau.



Wer weiß im Lenz den schönsten Fleck von Aue?  
Zur Warte gehet In die Tiefe schau.  
Wie Blüttengärten rings die Stadt umzirken,  
Und aus dem Walde schimmern helle Birken!  
Dann sitze droben in der prallen Sonne  
und freue dich der Welt in Frühlingswonne!

## Zum Wochenend auf nach

## Brunn bei Auerbach

zum Besuch der Strandbadanlagen.  
Bereitliegende Tage für Ruh- und Sonnenabäder.  
Angenehme Aufenthalträume. // Regelmäßige Konzerte.  
Sehr qualifizierte Autobusverbindungen. // Großer Autoparkplatz.  
Auskunft erteilt das Gemeinde-Amt // Tel. Amt Auerbach 2081.

## Forsthaus Vogelsgrün bei Auerbach i. Vogtl.

15 Min. vom Gemeindebad Brunn. — Bes. Karl Khillimberger  
Ruf Amt Auerbach 205. — — — — Auto-Garagen  
Herrlicher Ausflugsort und Sommerfrische!  
Großer Gesellschaftssaal. — Schöne Weidedekoration.  
Bes. Karl Khillimberger.

Das schönste  
Wochenende und  
Ausflugsziel für  
Autler und  
Wanderer

Herrliche Sommerfrische und Einkehrslüste.  
Von Rautenkranz oder Vogelsgrün in bequemer Waldwanderung  
zu erreichen.

## das ZÖBISCH HAUS

Von Rautenkranz oder Vogelsgrün in bequemer Waldwanderung  
zu erreichen.

## Kuhberg

bei Schönheide.  
Fernruf Schönheide 390.  
Idee Lage.  
Herrliche Fernsicht.  
Gute Küche. Gute Biere.  
Burgwirt Ernst Bauer.

## Hotel zur Post

### Wilbenthal im Erzgebirge.

Besitzer: Emil Gnädel. — Telefon 648 Amt Eibenstock  
Eigenes Fleischerei.  
Angenehmer Aufenthalt für Sommerfrischer, Ausflügler u. Vereine.  
Ruhige Preise.

## Gasthof u. Sommerfrische Steinbach

Bes. Hermann Ernst. Höhenlage 840 m.  
Offentliche Fernsprechstelle Amt Johanngeorgenstadt.  
Fremdenzimmer, Zentralheizung, schöner Saal.  
Anerkannt gute bürgerliche Küche. Solide Preise.  
Autogarage. — Autobus-Haltestelle.

## Sommerfrische „Jägerhaus“

Schönster Ausflugsort.  
Pächter Oskar Oelschläger.

## Gasthaus und Sommerfrische „Osterlamm“ Waschleithe

Post Osterlamm Schwarzenberg Sa. (Land)  
Herrliche ruhige Lage mitten im Walde  
Staubfrei Parkanlage, Wildzwinger  
Zentralheizung — Bad — Freudliche Fremdenzimmer  
Volle Pension — Spezialausschank Pachorr-Bräu München  
gute Küche

Besitzer Otto Herklotz.

## Restaurant und Café Wettin Schwarzenberg-Neuwelt

2 Minuten von der Kraftomnibushaltestelle Schule Neuwelt  
Ruf Schwarzenberg 2586. Angenehmer Familienaufenthalt  
Kalte und warme Speisen zu jeder Tageszeit. Schönster Ausflugsort der Umgegend. Staubfreier Garten. Vereinszimmer.  
Um freundlichen Besuch bitten Eduard Lugert und Frau.

Sie werden im herrlich gelegenen

## Forsthaus Prinzenhöhle

erwartet

Telefon: Öffentliche Fernsprechstelle Hartenstein

## Hotel-Post Neudek

altenomiertes Haus am Platz  
Pilsner Urquell und bestiegelte Weine  
Eigenes Auto, Garage, Bad im haus 40 Betten, Fernruf 12  
Besitzer Adolf Bauerstein.

## Bergstadt Platten

Beliebtes und altbekanntes Ausflugsziel

## Blauer Stern

Einkehr- und Übernachtungslokal

## Sport-Hotel Plattenberg

1040 m. ü. d. M. Telefon Nr. 13

Herrliche Sommerfrische  
Renovierte Fremdenzimmer — Schöne Fernsicht  
Autstraße — Gute Küche und Keller — Karlsb. Café  
Jeden Sonn- und Feiertag Konzert  
Inh. Anton Felber

## Sporthotel „Imperial“ Bergstadt platten.

27 Fremdenzimmer mit fließendem Wasser  
Dampfheizung. Bad im house. Sommerfrische. Pension RM 450

Neu! Strandbad! Neu!  
Alfred Schmalz, Hotelier, langjähriger Wächter vom Plattenberg

## Fremdenhof Hotel Glatz, Bergstadt Platten

Empfehlenswertes Haus  
Bekannt vorzügliche Küche  
Pilsner Urquell 12 gr.  
Egerer Aktien 10 gr.

## Pleßberg-Hotel

im Erzgebirge

1027 m. bei Abertham. Telefon 3.  
Schönste Fernsicht des Erzgebirges  
Vorzügliches Café-Restaurant  
Karlsbader Kaffee. — Böhmisches und Wiener Küche.  
Freiterrassen. — Liegestühle. — Konzerte.  
Inhaber: Otto Leipold.

## Hotel u. Restaurant Stadt Wien Abertham i. Erzgebirge

Fernruf 14  
Am Fuße des Pleßberges — Bahnstation: Bärenringen-Abertham, Bestgeeignete Sommerfrische, Herrlicher Winter-Sportplatz, Mietauto, Billige Fremdenzimmer, Autogarage, Vorzügliche Küche, Gut gepflegte Biere und Weine, Mäßige Preise, Autobusverkehr zu allen Zügen Mäßige Preise  
Hoteller Rudolf Zenker.

## ,Böhmisches Mühle“ bei Rittersgrün.

20 Minuten vom Bahnhof.  
Einkehrstätte aller Fichtelbergwanderer.  
Gute böhmische Küche. Täglich Konzert. M. Pilsner Biere.  
Gute Autobusverbindungen bis zur Grenze. Leo Beer und Frau.

# Das Leben im Bier

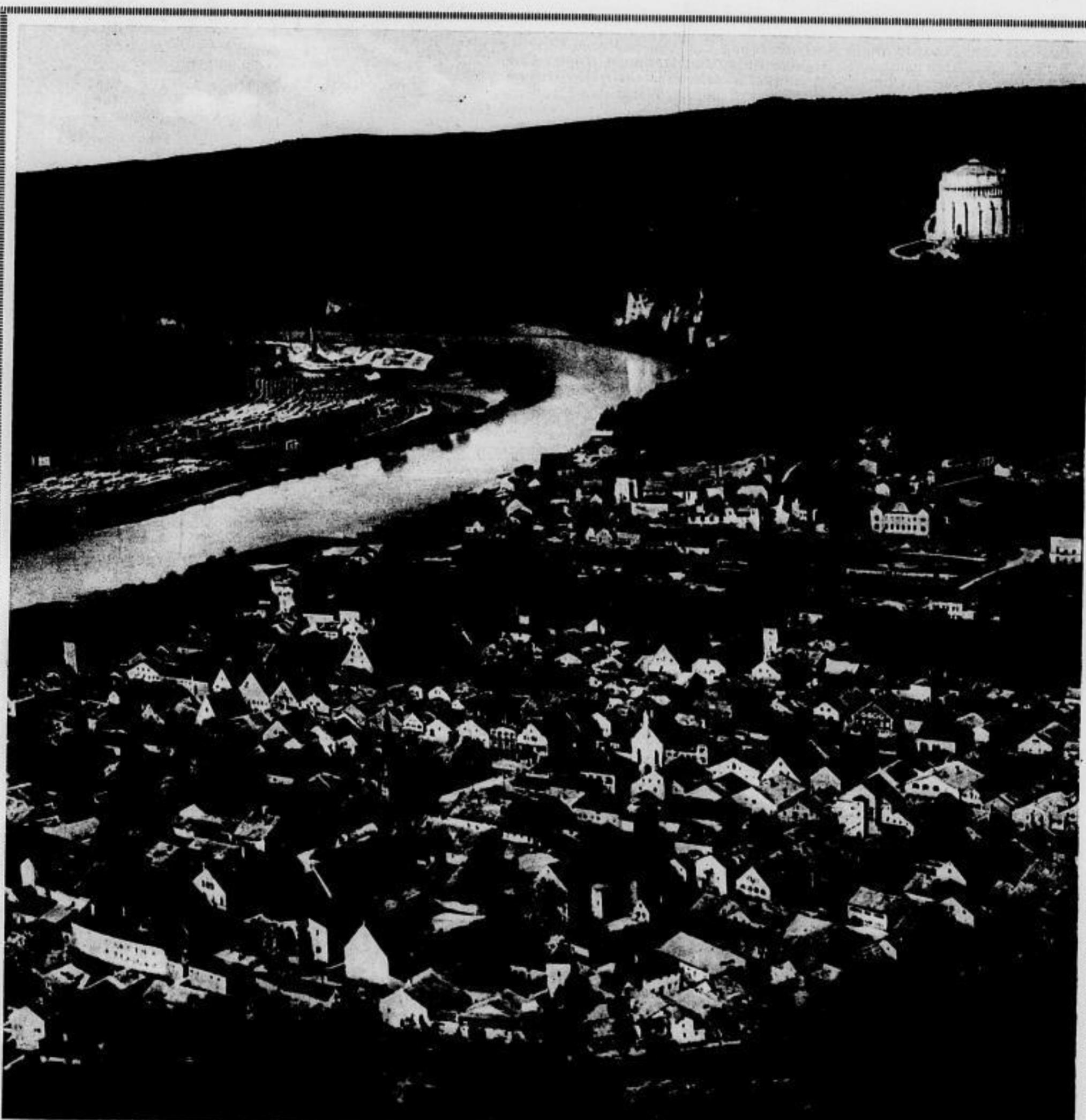
Nr. 31

Illustrierte Beilage zum

1931

## Auer Tageblatt

Anzeiger für das Erzgebirge



Das 750jährige Kelheim an der Donau mit der berühmten Befreiungshalle

rnhaus

rt.  
er.

leithe

adenzimmer  
u München  
Herklotz.

**Wettin**  
**Neuwelt**  
schule Neuwelt  
aufenthalt  
Schönster Aus-  
Vereinszimmer.  
ert und Frau.

ale

le Hartenstein

**ek**  
Plahe  
eine  
Fernruf 12  
eitstein.

ten

Fernsicht  
arib. Café

zial"

en Waller  
n RM 4.50  
en!  
Plattenberg

Platten

e Küche  
10 gr.

im  
zgebirge  
on 3.  
ea.  
küche.

**Mien**

4  
ringen-  
Winter-  
garage,  
Weine.

# Deutschland will leben!



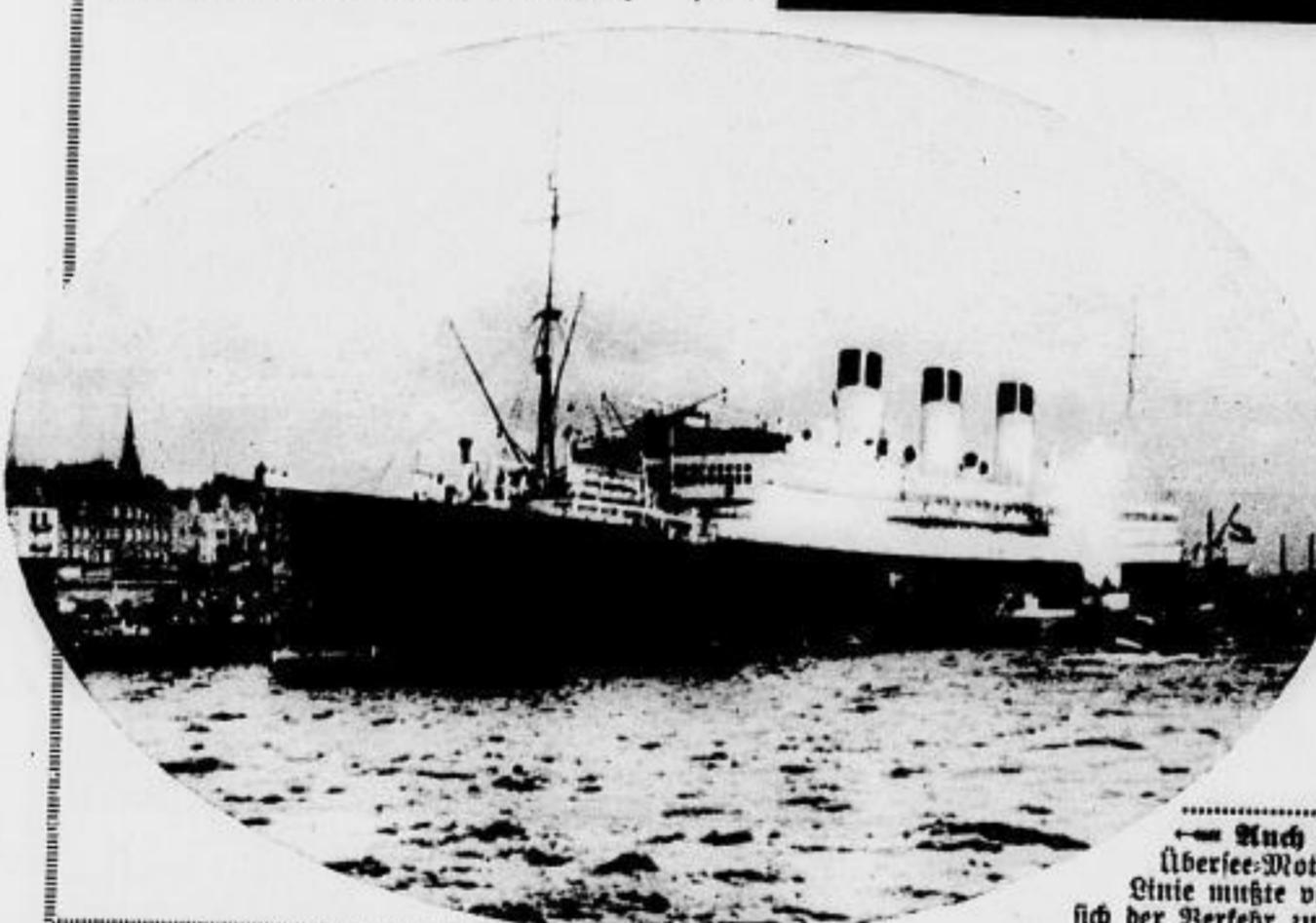
Aufkunft der Staatsmänner halb Europas auf dem Londoner Victoria-Bahnhof. Von links nach rechts: Italiens Außenminister Grandi, Dr. Curtius, Reichskanzler Brüning, Ministerpräsident Mac Donald, Generalsekretär Berthelot, Briand, Unterstaatssekretär François-Poncet, Ministerpräsident Laval, Finanzminister Blanqui.

**Das Auswärtige Amt in London.** Der Mittelpunkt der internationalen Besprechungen

Eine interessante Übersicht über den Reiseverkehr zwischen Deutschland und dem Ausland. Man erkennt klar, daß der Deutsche durch Reisen mehr Geld ins Ausland bringt als die Fremden nach Deutschland hineintragen.



Von der Verhandlung über die deutsch-österreichische Zollunion vor dem internationalen Schiedsgericht im Haag. — Links der führende der deutschen Vertretung Professor Dr. Bruns, rechts der deutsche Sachverständige Dr. Schmitz



Auch ein Zeichen der Wirtschaftsknot. Das bekannte Übersee-Motorchiff "Kap Polonio" der Hamburg-Südamerikalinie mußte vorläufig im Hamburger Hafen stillgelegt werden, da sich der Verkehr zurzeit nicht lohnt.

Die große Not der deutschen Wirtschaft ist durch den plötzlich und in immer stärkerem Ausmaß sich auswirkenden Abzug ausländischer kurzfristiger Kredite katastrophal geworden. Vor aller Welt ist klar gelegt, daß man unmöglich Deutschland unerschwingliche Tribute auferlegen, diese Zahlungen aber selbst durch zunächst langfristige, später kurzfristige Kredite finanzieren kann. Dieses System mußte in sich zusammenbrechen. Trotzdem hat das deutsche Volk seinen Grund zum Verzweifeln. Es ist sich der starken Kräfte seines Volksstums und seiner Wirtschaft bewußt. Wenn ihm niemand zu Hilfe kommt, muß und wird es aus eigener Kraft die Rettung vollbringen. Ohne ein gewaltiges Zurückwerfen des deutschen Lebens- und Kulturstandes würde das allerdings nicht abgehen. In solchen Zeiten zeigt es sich, auf wen Deutschland als wirtschaftlicher Freund und Helfer rechnen kann, und wer sein dauerndes Darniederliegen wünscht. Clausewitz hat das Wort hinterlassen: „Ich glaube und bekenne, daß ein Volk nichts höher zu achten hat, als die Würde und Freiheit seines Daseins. Ich sage mich los von dem unvernünftigen Wissensdrang in die uns von Gott gegebenen Kräfte.“ Jene Zeit des Wiederaufstiegs nach dem Zusammenbruch von 1806 hat uns auch heute viel zu sagen.

Gin g  
Rötting  
weil sie  
Berg in  
Gefahr  
S.B.D.

Hosenkl  
der Ho  
ein Mo  
für die  
auf dem  
der Wall  
Legi  
Sen

Schaffe  
nicht f  
war der  
des Rei  
der Augu  
im Gewo  
dumb  
Angehörl  
Hirschi  
Schlesien  
sich in eine  
Zeltlage  
hebende  
stunden zu  
ein Sinn  
Einhel  
Einigkei  
und

chland  
eben!



18

n  
- lassen  
der in  
d lassen  
Ost.

ast ist durch  
m Ausmaß  
kurzfristiger  
aller Welt  
schland un-  
zahlungen  
später kurz-  
es System  
em hat das  
beifall. Es  
stum und  
niemand zu  
einer Kraft  
waltames  
und Kultur-  
gehen. In  
Deutschland  
nen kann,  
u wünscht.  
Ich glaube  
zu achten  
Daseins.  
igen Mif-  
zusammen-  
zu sagen.  
bekannte  
damerita-  
verden, da  
S.B.D.

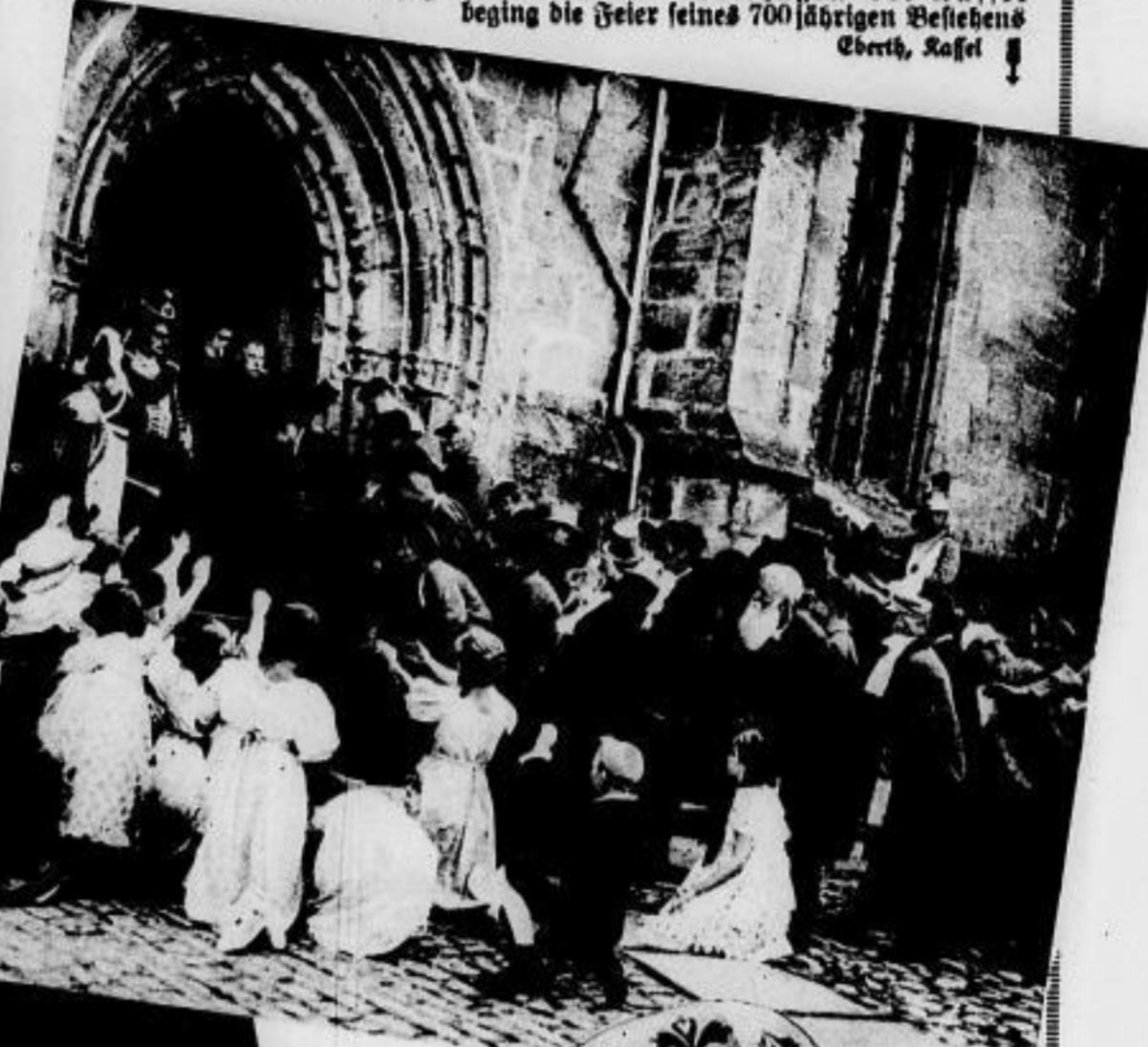


Ein Berg wird abgetragen. Die Geschiebemassen des Rollings bedrohen die Bewohner von Dorch am Rhein häufig, weil sie in ständiger Bewegung sind. Jetzt wird der Berg stufenweise abgetragen, bis keine Gefahrdrohung mehr besteht

S.B.D.

Dramatische Szene aus „Andreas Kaiser“, dem Festspiel vor der Wolfsgener Stadtkirche. Wolfsgen bei Kassel beging die Feier seines 700-jährigen Bestehens

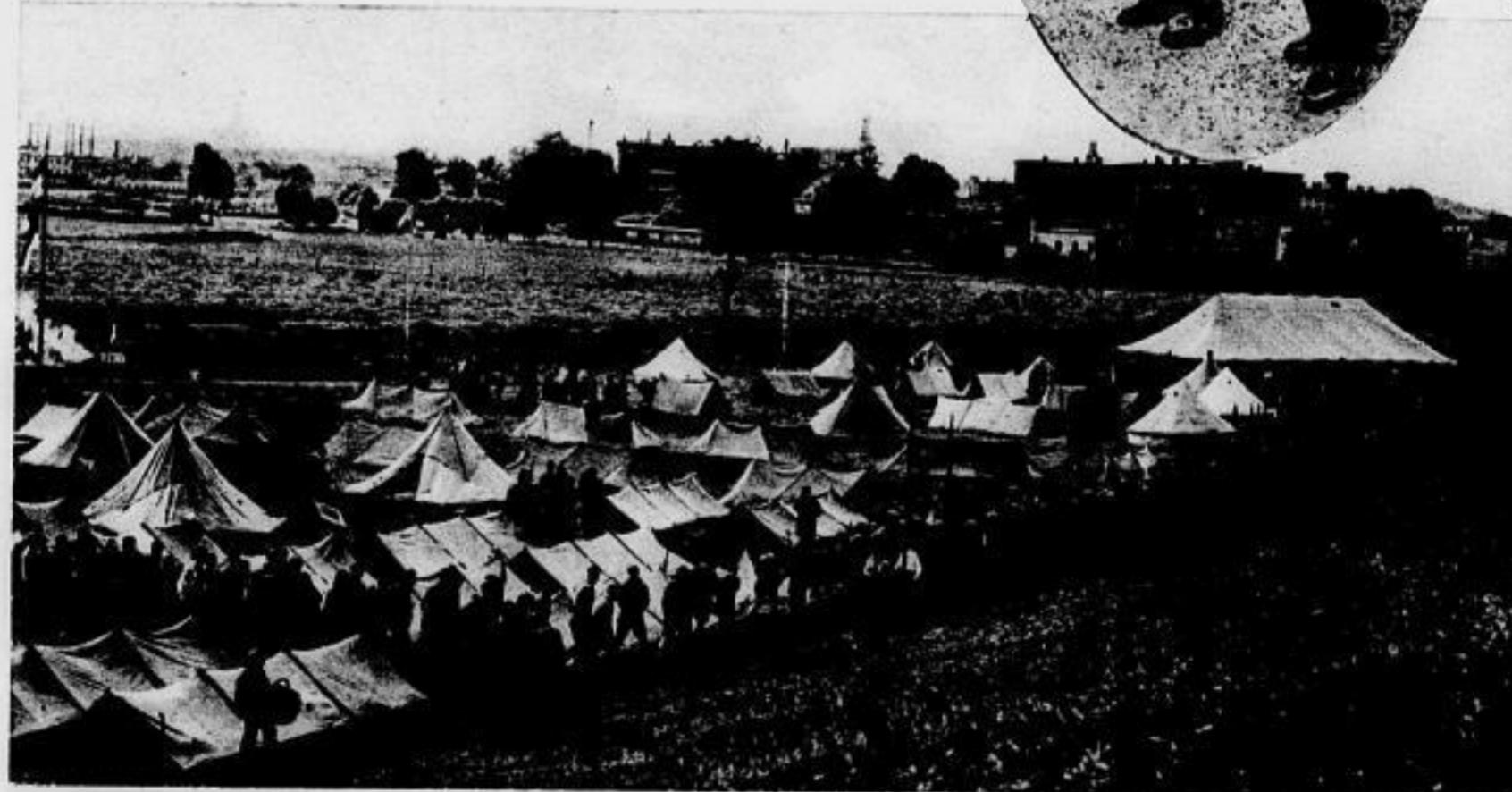
Eberth, Kassel



Frankreich empfängt seine schwarzen → Vasallen-Fürsten. Etwa 50 afrikanische Fürsten waren Gäste des französischen Präsidenten Doumergue und wurden ihm von dem schwarzen Kolonialsekretär Diagne vorgestellt



Hosenklopftanz  
der Holzfäller,  
ein Wortsgraudi  
für die Zuschauer  
auf dem Heimatfest  
der Wallberger am  
Tegernsee  
Sennende



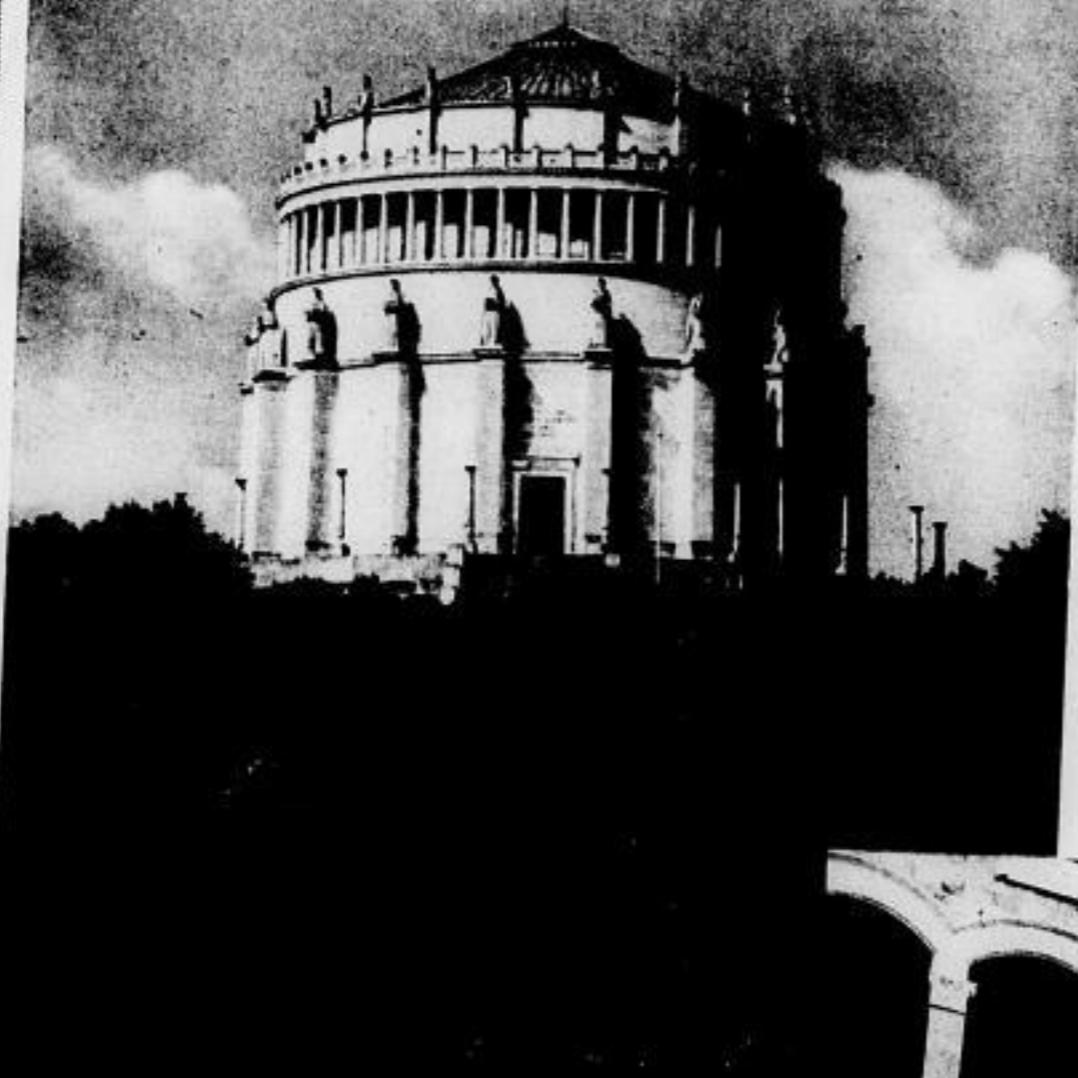
→ „Schaffen, aber  
nicht frönen“  
war der Leitspruch  
des Reichsbürgers  
der Jugendbläubler im  
Gewerkschaftsbund der  
Angestellten. In  
Hirschberg in  
Schlesien fanden sie  
sich in einem großen  
Zeltlager zu er-  
hebenden Feier-  
stunden zusammen,  
ein Sinnbild der  
Einheit und  
Einigkeit in Beruf  
und Volk

## Kelheim an der Donau

Inmitten eines kulturhistorisch und geologisch reichen Wassers des Ludwig-Donau-Main-Kanals, umrauscht von Es, liegt die Stadt Kelheim.

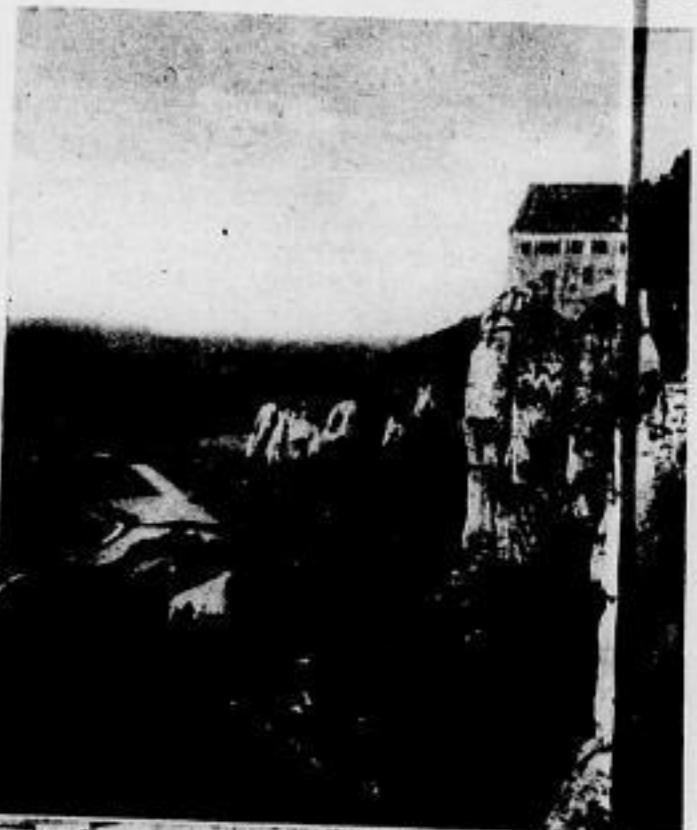
Mit ihren alten Häusern, Türmen und Toren, dem 750 jährige Wiederkehr der Erhebung zur Stadt im Jahr 1250.

Wechselseitig war die Vergangenheit während dieser 750 Jahre wechselvoll: Herzoge, Handel und Wirtschaft standen in vollster Blütezeit, Verlegung der Residenz ein jähes Ende fand. Kriege die Stadt Kelheim in den spanischen und österreichischen Erbfolgekrieges brachte in Schaden.



Die Befreiungshalle bei Kelheim, die an die deutsche Einigung in den Befreiungskriegen erinnert

Ein Blick in das Innere der Halle



Schloss Weltenburg  
Altmühltafel  
Handschrift  
Lungenliedes  
wurde

Bayernkönig Ludwig I. ausersehen, das Befreiungsdenkmal zur Erinnerung an deutsche Einigkeit während der Befreiungskriege zu tragen. In diesem weihevollen Tempel leuchten dem Besucher mahnend und eindrucksvoll die Worte entgegen: Möchten die Deutschen nie vergessen / Was den Befreiungskampf notwendig machte / Und wodurch sie gesiegt. — Sehenswert ist auch das nahegelegende Kloster Weltenburg mit einer herrlichen Barockkirche. Zwischen Weltenburg und Kelheim befindet sich der zerstörte Durchbruch der Donau durch den Jurafels, wobei Landschaftsbilder von großer Schönheit entstehen.

Die Stadt ist in diesem Jahre gerüstet, recht viele Besucher während der 750-Jahrfeier (Juni bis September) zu empfangen und zu befreien.

Sämtliche Photos Kettner, Kelheim



Donaudurchbruch zwischen Kelheim und Weltenburg



Das malerisch gelegene Kloster Weltenburg

# der 70 Jahre Stadt

geologisch reichen Wassern der Donau, der Altmühl und imrauscht von Ta, liegt die schöne alte Herzogstadt Kelheim.

und Toren, daß Gassen feiert sie in diesem Jahre die

Stadt im Jahr

end dieser 750 Dzende war sie Residenzstadt der bayerischen vollster Blüteordnung Ludwig des Kelheimers und die fand. Kriege die Stürme des Dreißigjährigen Krieges, folgekrieges brachte in Jahren des Friedens baute eine schaffensfreudige Bürgerschaft immer wieder auf.

Der Michaelsberg bei Kelheim wurde dann von dem kunstfertigen



## Zünftiges Klettern

Noch eine kräftige Stärkung, dann geht's bergan

Sämtliche Aufnahmen von Hans Rehloff

Weg von der Wand heißt die Vorsicht beim Abseilen. Hat man das erst erfaßt und den Mut dazu aufgebracht, ist es eine prächtige lustige Sache

Gipfelkraft  
Auf dem Spannagelturn im Bielatal, Sächsische Schweiz

Mit san die Bergler,  
Bergler, Bergler,  
San von Sammet net  
und von Batist,  
Weil in Seidenhemd und  
Ladenschuhn  
Noch koaner Bergler  
worden ist!

Aufmerksam beobachtet  
und sichert der Führer die  
vor ihm herabsteigenden



Schloss  
Altmühlta  
Handschrift  
lungenliedes  
wur

it einer herrli  
uch der Don  
en und zu beh

burg

# Das Mittagsgespenst

Über der unendlichen Weite der südrussischen Steppe liegt — wie eine schwere Riesenband — die unbarmherzige Sonnenglut. Kein Lufzug, kein Hauch. Unbeweglich, graugelb, versengt steht das hohe Büffelgras bis an den Horizont, so, als halte es den Atem an und lasche. Unbeweglich, seltsam dunstig und leblos verschwimmt der Himmel mit der Ferne. Nur die glühende Luft flimmert rasch und eigen, verzerrt alle Konturen, täuscht lautlos huschendes Leben in die Weitenstille hinein . . . und tanzt, tanzt rubelos, geisterhaft über dem reglosen Grasmeer.

Unbeweglich ein großer dunkler Fleck — ist die tausendköpfige Kinderherde. Die Hirten haben sich neben ihren Pferden ausgestreckt. Matejko ist der jüngste unter ihnen, ein schöner brünetter Bursche und ausgezeichneter Reiter. Sein besonderer Freund, der alte Timofei — keiner weiß, wie alt er ist; er selbst weiß es auch nicht — hat seine Jahre in der Steppe bei den Herden verbracht, wie soll er da nicht wissen um das mancherlei Geheimnis, das die Steppe birgt: nachts, wenn der Mond die weißen Lichter wie mit einem Messer aus den schwarzen Schatten herauschneidet . . . oder im Winter, wenn der Buran — der eisige Schneesturm — über die Flächen schreit . . . oder im Sandsturm des Sommers . . . oder — in der flirrenden Lautlosigkeit des Mittags. Viel und seltsam Geheimnis birgt die Steppe, und der alte Timofei weiß mancherlei davon.

„Siehst du, wie die Luft dort drüben tanzt und zittert . . . ? und nicht von der Stelle kann . . . und sich fürchtet . . . ? Gib acht auf dich, Junge, an solchem Tage! Dann ist das Mittagsgespenst unterwegs, das mit den langen Armen und dem bösen Blick . . . Die Luft weist um das Mittagsgespenst . . . und darum fürchtet sie sich und zittert.“ Der Alte blickt unbeweglich in das tanzende Flimmern hinaus. Eine Viertelstunde vergeht — — eine halbe Stunde — — Plötzlich steht der Alte jäh auf und rüttelt Matejko an der Schulter:

„Sieh nach deinem Pferd! Ist der Sattel in

Ordnung?“ Er sieht auf und galoppiert an der Herde entlang und brummelt vor sich hin. Ist nicht zu verstehen, ob er mit sich selbst spricht, oder den Tieren beruhigend zuredet, oder gar Beschwörungen sagt. Matejko sieht mit einem Sprung vom Boden auch auf und folgt ihm in kurzem Galopp.

In diesem Augenblick dreht sich der Alte

im Sattel, winkt heftig mit dem Arm: „Zurückbleiben!“ ruft etwas. Aber der Laut geht in einer seltsamen Unverloren, die plötzlich — bald hier, bald da — in der Steppe auffrischt. Einzelne Tiere werden unruhig . . . laufen ein paar Schritte . . . werfen den Kopf auf, brüllen kurz und dumpf. Immer mehr — ein Schieben, ein Drängen . . . Dumpfe, gerissene Tierlaute . . . Staub wirbelt hier und da . . . immer mehr . . . Die Herde gerät in Bewegung . . . ! Drängt, schwankt plötzlich seitwärts ein und läuft — — rennt vorwärts . . . vorwärts! — — vorwärts!!

Matejko hat so etwas noch nie erlebt. Er begreift nicht, was da vorbereitet. Einzelne Tiere jagen mit hoch erhobenen Schweinenköpfen hin und her schleudernd, an ihm vorüber, andere immer mehr — folgen, drängen nach. Staub brodet, steigt auf, hebt sich wie eine Brandwolke . . . Und immer mehr, immer die Tierleiber rings, immer näher, bedrängender. Matejko sucht mit Rufen, Rütteln, Schlägen die wilder und wilder werdenden Tiere aufzuhalten, zurückzudrängen. Doch wie eine Brandwolke jagt, drängt, schiebt, schämt es von hinten nach . . . reiht alles sich fort . . . jagt — wild, sinnlos, tobend — immer geradeaus, vorwärts, weiter, — wie von einer unsichtbaren Peitsche, einer rauhen Angst getrieben, gehetzt.

Matejko ist es gar nicht klar, wie er schon selbst von den Tieren dieser Brandung erfasst ist. Aber lange genug ist er schon auf der Steppe, um ganz unterbewußt das Richtige zu tun. Er nicht stürzen, fährt es ihm durch den Kopf. Fester die Trense in Faust und die Schenkel heran! Vor ihm stolpert ein Kind, strauchelt, fällt. Im Augenblick flutet die rasende Jagd über es hinweg, und aufhaltsam, blind, in steigend wachsender Angst. Jeht kriegt auf Matejkos Pferde einen Rücken nach vorne. Fast wäre Matejko aus dem Sattel! Verdammte Erdlöcher! Vaue von Zieseln oder Bobals! Halt dich, Junge! Es geht jetzt ums Leben!!

Und wie es so dem Matejko durch den Kopf fährt, ist mit einem alten Timoschka Stimme da: „. . . gib acht, Junge, das Mittagsgespenst ist heut unterwegs . . . !“ Matejko packt es plötzlich wie ein Faust im Nacken und dreht ihn um, daß er alle Vorsicht vergisst. Dort — über den jagenden, dunklen Tierrücken . . . mitten in der Staubwolke heraus . . . Augen!! böse Augen!! Arme, lange Arme, Hände mit Greifzähnen und Krallen, die nach ihm fassen wollen . . . ihn in den zertrampelten Sand der Steppe hinabreißen . . . unter die dicht herandonnierenden Hufe!! . . . Das Mittagsgespenst . . . ! krallt sich Matejko in die Mähne seines feuchten Pferdes und schließt die Augen. Jeht — ! jeht für er ganz deutlich einen heißen Atem! hört er's dahersausen!! Jeht! jeht packt es ihn, umklammert seine Arme . . . Matejko will sich halten . . . kann nicht. Es reiht ihn vom Pferde, — — Boden! Dumpf schlägt er in den zerwühlten Sand . . . wird geschleift — — Es wird ihm schwärz vor den Augen — — ihm schwinden die Sinne.

„Und nächstens wirst du nicht über Timoschka lachen, wenn dich vor dem Mittagsgespenst warnt“, sagt der alte Timofei und reicht Matejko einen tüchtigen Schluck Brannwein. Über der Steppe im Dunst liegt es wie Brandgeruch und von fernher durch die sinkende Nacht kommen die Rufe der Hirten, die die zerstreute Herde zusammenführen. \*) „. . . wäre nicht der Wind aufgestanden den Tieren entgegen, hätten wir kein Feuer machen können, hätten sonst die Steppe gebrannt bei solcher Hitze. Wo die Herde vor dem Mittagsgespenst rast, ist Sand und nur Sand. Da kann das Feuer nicht weiter . . . So konnte ich dich, mein Junge, noch rechtzeitig mit dem Urkhan (Kass aus Pferdehaaren) vom Pferde holen.“ Und der alte Timofei klopft dem noch etwas benommenen Matejko begütigend auf die Schulter.

Näher und näher kommen die Rufe der Hirten. Glutrot durch die Nacht wächst der Mond über der verstummenden Steppe und — — ihren Geheimnissen auf . . .

Heinz-Oskar Schönhoff

\*) In solchen Fällen plötzlich austreibende Panik in der Herde wird von den Steppenhirten verhindert, eine Reihe kleiner Feuer unter dem Winde, der Herde entgegen, anzuzünden. So wird die Herde gezwungen, vor dem Feuer und dem Wind nach seitwärts zu zerstreuen und ist dann leichter wieder zur Ruhebringung zu bringen und zusammenzutreiben.

Erster

1	2
	7
9	10
16	17
20	21
27	28
31	32

Kräfte  
Waggericht: 1. Himmelsrichtung  
2. Gottesdienst, 16. Pfaffenstadt, 21. Befreiung, 27. ind. Krieg, 31. Zeichen der Heilungsfahne, 2. Takt  
3. Liebesbeweis, 5. Holland, 10. Tack  
4. Ausführung, 27. ind. Krieg, 31. Zeichen der Heilungsfahne, 2. Takt  
5. Kriegshilfs W

Bei den Maoris  
auf Neuseeland

Ober: Mutter und Kind lachen aus ihrem federbezogenen Flachmantel fröhlich in die Welt

Rechts: Der Maori-Kuß zum Gruss; auch in der Kleidung zeigt sich der hohe Kunst Sinn dieses Polynesier-Stammes, der durch seine reichen Schnitzereien berühmt ist

Schlossauer



## Feierabend

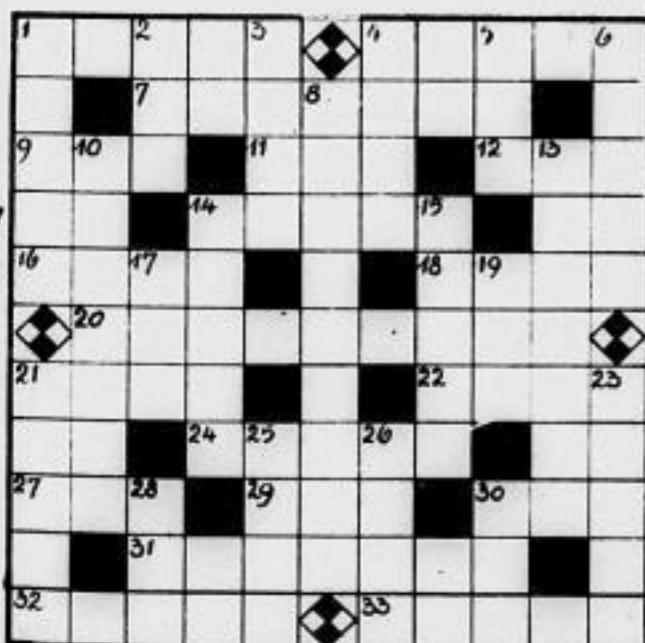
→ Hände, die nach  
des Lebens Mühe  
ruhen



Erster Strickunterricht



Rechts: Stille Stunde in  
einem Lübecker Altersheim



### Silbenrätsel

Aus folgenden Silben sind 17 Wörter zu bilden, deren Anfangs- und Endbuchstaben, je von oben nach unten gelesen, ein Sprichwort ergeben; „ch“ = 1 Buchstabe: a-a-an-at-bro-  
char-cu-cu-de-de-di-dor-e-e-e-ed-  
er-garn-haus-i-ju-lur-lent-ma-ma-  
mant-mund-ne-ne-no-now-o-pi-ra-ri-  
-ri-rich-ro-sol-ta-tat-ten-the-ti-tro-  
-un-vi-zu-zucht. — Bedeutung der Wörter:  
1. Süßfrucht, 2. europäischer Staat, 3. Gattin des Jupiter, 4. griechischer Philosoph, 5. Edelstein, 6. männlicher Vorname, 7. Teil der Mittelmeerküste, 8. Strafanstalt, 9. Staat in Amerika, 10. Beliebte Tristans, 11. Ostgotenkönig, 12. Mordversuch an politischen Persönlichkeiten, 13. weiblicher Vorname, 14. ehemaliges russisches Herrscherhaus, 15. Fluß in Spanien, 16. Wurhwarenhändler, 17. Begabung.

G.K.H.

### Höchster Gesetz

„Gnug, ach geht mir mit Gnug!“ brummt Mügenhauer am Stammtisch. „Der ist ja so gelig, daß er beim Sprechen über seine Brille schielst, um seine Gläser zu schonen!“ R.G.Sch.

### Aufklärungen aus voriger Nummer:

Silbenrätsel: 1. Gefallshut, 2. Paertes, 3. Eissitz, 4. Internat, 5. Chiemgau, 6. Haie, 7. Eiland, 8. Idealismus, 9. Tobsucht, 10. Narus, 11. Seneca, 12. Tedeum, 13. Indianer, 14. Niene, 15. Markgraf, 16. Eylan, 17. Heinrich, 18. Dierenow, 19. Überdruck, 20. Seerose. „Gleichheit ist immer das festste Band der Liebe.“ — Da in einem Teil unseres Blattes in der vorigen Nummer zu dem Text des Kreuzworträtsels eine falsche Figur veröffentlicht wurde, bringen wir hier Text und Figur noch einmal.

bleiben!!  
namen Un-  
in der H-  
ufen ein  
und dumpf  
Dumpe,  
da . . . im  
Drängt, schi-  
ennt

nicht, was  
nen Schwe-  
er, andere  
steigt auf.  
immer dic-  
Matejto  
ilder wer-  
ne Brand-  
reicht alles  
radeaus, v-  
einer rai-

on den Q-  
ng ist er sc-  
zu tun. T-  
Trense in  
d, strauch-  
hinweg, i-  
t kriegt o-  
jto aus d-  
r Bobals.

t mit ein-  
as Mittag-  
lich wie ei-  
icht vergis-  
mitten a-  
Arme, lan-  
ihm fasse  
hinabreiße  
... „D-  
ihne sein  
jeht fü-  
sen!! Zeitkak ist erhoffam, aber solch elender →  
Kiebitz —

K-  
R-  
e, wenn  
mosei ur-  
Über d-  
über dur-  
Rufe da-  
herde zu-  
nicht do-  
entgegen-  
nen, hätt-  
cher Hih-  
penst ras-  
as Feu-  
ich, mei-  
fan (Lass-  
en.) Un-  
twas be-  
auf di-

Rufe de-  
ächst de-  
Stepp-  
...  
nhoff  
rechende-  
benhirtet  
unter den  
Rheinprovinz,  
So wir-  
und des-  
ist dan-  
gen und

Waagericht: 1. Nutzwilliger Mensch, 4. Ton, 7. Wiz., 8. Himmelsrichtung, 11. Kurort a. d. Vah, 12. Raumteile, 14. Gottesdienst, 16. Auf zum Rhein, 18. Insel, 20. holl. Hofstadt, 21. Glieder, 22. Hirbart, 24. Schiffsschiffung, 27. ind. Münze, 29. Wärmegrad, 30. Fürstwort, 31. Zeichen des Schuldbewußtseins, 32. Wasserfahrzeug, 33. Schüler. — Senkrecht: 1. Priesterleidungsstift, 2. Teil eines Dramas, 3. Guttermittel, 4. Liebesbeweis, 5. Pavagelart, 6. Ebemann, 8. Stadt in Holland, 10. Dachkonstruktionsteil, 13. Stadt in der Schweiz, 14. Längennah, 15. Felsn zur Nordsee, 17. europäische Hauptstadt, 19. Kennzeichen, 21. Blutstillungsmittel, 23. Wandbuchung, 25. Soldat, 26. bebanzendes Fürrwort, 28. Stadt in Deutschböhmen, 30. Kriemhilds Mutter. („ch“ gleich ein Buchstabe). V. S.



**Internationales Madrennen** über 60 Runden (90 Kilometer) in Wangen im Allgäu. — Kästel-München (rechts) gewinnt die letzte Wertung vor Saladin-Basel und Nach und Sandrini-Zürich

— Durch den schweren Zeesand wird ein Geschütz befördert. — Ein Bild von den fürzlich abgehaltenen Landungsübungen der Reichswehr bei Swinemünde

Unten: „Einerboot“ mit „Eigenmotor“, die „findung“ eines schlauen Berliners. Durch Drehungen Handgriffe wird eine kleine Schraube in Bewegung gesetzt. Acht Stundenkilometer Geschwindigkeit will der Erfinder mit seinem Fahrzeug erreichen



**Schühenkönig des Lehniner Jubiläums-Schießens** wurde zum 3. Male der 78jährige Bernhard Gebhardt aus Kloster Lehnin (links). Auch der 76jährige Altsiger Friedrich Düring aus Cammer bei Lehnin beteiligte sich eifrig bei dem Wettschießen zur 750-Jahrfeier der Schüengilde Drust Schmerze. Ein Blick auf den Märkten während des Kampfes um den „Großen Preis von Deutschland“, den Garacciola in einem Durchschnittstempo von 108 Stundenkilometern überlegen gewann. (Auf dem Bild rechts durchfährt sein Wagen gerade die kurvenreiche Strecke vor den Zuschauern.)

